



MITTEILUNGSBLATT DES GEMEINDEVERWALTUNGSVERBANDES  
**VORDERES KANDERTAL**

50. JAHRGANG | NR. 18 | MITTWOCH, 03. MAI 2023



Gemeinden  
Binzen & Rümmingen



### Hochwasser- und Starkregenschutz

Am **Samstag, 06. Mai 2023** findet in der **Gemeindehalle Rümmingen** ein Aktionstag für die Bevölkerung zum Hochwasser- und Starkregenschutz statt. Neben einem Überblick über die von den Gemeinden Rümmingen und Binzen bisher durchgeführten und anstehenden Schutzmaßnahmen und Planungen werden Fachleute der Akademie Hochwasserschutz über das richtige Verhalten bei Hochwasser- und Starkregenereignissen informieren. Außerdem soll es konkrete Tipps und Handreichungen zum Schutz des eigenen Hauses oder der Wohnung geben. Neben dem theoretischen Teil stehen auch praktische Übungen, etwas zum richtigen Befüllen von Sandsäcken sowie individuelle Beratungsangebote auf dem Programm.

Mit diesem Aktionstag möchten wir einerseits die Bevölkerung über die Maßnahmen der Gemeinden Rümmingen und Binzen und deren Fortschritt informieren, aber auch konkrete Unterstützung und Handreichung zum Eigenschutz geben, erklären Bürgermeisterin Daniela Meier und Bürgermeister Andreas Schneucker. Mit der Akademie Hochwasserschutz habe man einen renommierten Kooperationspartner gewonnen. Die Gemeinden Rümmingen und Binzen hoffen, dass das Angebot auf guten Zuspruch der Bevölkerung stößt.

Für Fragen steht Cornelia Riesterer unter Mail: [c.riesterer@binzen.de](mailto:c.riesterer@binzen.de) zur Verfügung.

Der Ablauf ist wie folgt vorgesehen:

08:30 Uhr	Begrüßung durch die Bürgermeister / Patrick Blau, BGU-Consult, Inzlingen / Michael Kühn, Präsident und Referent Akademie Hochwasserschutz, Wiesbaden
08:45 – 10:00	Einführungsvortrag Entstehung, Grundlagen und Folgen von Starkregen- Gefahren bei und nach Starkregenereignissen für die Betroffenen Michael Kühn
10:00 – 10:15	Frühstück
10:15 – 10:45	Starkregengefahrenkarten in Baden-Württemberg und die rechtliche Einordnung/Verpflichtung zur eigenen Bauvorsorge Patrick Blau
10:45 – 12:30	Bauvorsorge und Versicherungsschutz bei Starkregen Michael Kühn
12:30 – 13:00	Mittagspause
13:00 – 13:45	Darstellung der Starkregengefahrenkarten der betroffenen Gemeinden Binzen & Rümmingen Patrick Blau
13:45 – 14:30	Sandsack in Zahlen / Neues vom Sandsack Verwendung mobiler Systeme bei Starkregen im Zuge der Bauvorsorge Michael Kühn
14:30 – 17:30	Praxis Füllung/Palettierung/Transport von Sandsäcken/Sandsackverbau/Aufbau Mobile Systeme/Mobile Systeme/Modelle zum Objektschutz/Beratung Michael Kühn

# NOTFALL- UND BEREITSCHAFTSDIENST

## Ärztlicher Notfalldienst

Zu erreichen über das Deutsche Rote Kreuz, Leitstelle Lörrach, Tel. 116117

Ärztlicher Bereitschaftsdienst an den Wochenenden und Feiertagen und außerhalb der Sprechstundenzeiten:

Allgemeine Notfallpraxis Lörrach, Kliniken des Landkreis Lörrach GmbH, Spitalstraße 25, 79539 Lörrach

### Kostenfreie Rufnummer Tel. 116117

Montag bis Freitag 19.00 bis 22.00 Uhr, Samstag, Sonntag und Feiertage 09:00 bis 22:00 Uhr docdirekt – Kostenfreie Online-sprechstunde von niedergelassenen Haus- und Kinderärzten, nur für gesetzliche Versicherte unter Tel. **0711-96589700 oder docdirekt.de**

## Ärztlicher Notdienst für

### Kinder und Jugendliche

Notfallpraxis am St. Elisabethen-Krankenhaus, Feldbergstraße 15, 79539 Lörrach  
Öffnungszeiten: Samstag, Sonn- und Feiertag von 8.00 bis 17.00 Uhr

Außerhalb der Sprechstundenzeiten übernehmen die Ärzte des St. Elisabethen-Krankenhauses die Versorgung.

Unter der Woche ist der diensthabende Arzt über das Deutsche Rote Kreuz, Leitstelle Lörrach Tel. 116117, zu erreichen.

## Tierärztlicher Bereitschaftsdienst an Sonn- und Feiertagen

### Groß- und Kleintiere:

#### 07.05.2023

Tierarztpraxis  
Alexandra Haug  
Rebenstraße 12  
70591 Eimeldingen  
Tel. 07621 62583

### Kleintiere:

#### 07.05.2023

Tierarztpraxis Hertzen  
Frau Olga Borgens  
Bahnhofstraße 49  
79618 Hertzen  
Tel. 07623/47799

Für Notfälle außerhalb der Sprechzeiten an Werktagen/Feiertagen und Wochenenden sind die erreichbaren Praxen und Kliniken auf

**www.tiernotdienst-loerrach.de** aufgeführt und über die zentrale Notdienstnummer **07621/3528** zu erreichen.

- alle Angaben ohne Gewähr -

## Zahnärztlicher Notfalldienst

Tel. 0761 120 120 00

## Augenärztlicher Notfalldienst

Tel. 116117

## Rettungsdienst

Tel. 112

## Krankentransport

Tel. 19 222

## Not-, Feiertags- und Sonntagsdienst der Apotheken

Festnetz kostenfreie Rufnummer:

Tel. 0800 00 22 8 33

Mobilnetz erreichbare Rufnummer:

Tel. 22 8 33 (max. 69 ct/Min)

Homepage für Apothekennotdienste: [www.aponet.de](http://www.aponet.de)

### Regulärer Notdienst

#### 03.05.2023

##### Hirsch-Apotheke Lörrach

Tumringer Straße 180  
79539 Lörrach

#### 04.05.2023

##### Dreiländereck-Apotheke

Europaplatz 1  
79576 Weil am Rhein

#### 05.05.2023

##### Kandertal-Apotheke Binzen

Am Rathausplatz 1  
79589 Binzen

##### Linden-Apotheke Grenzach

Basler Straße 15  
79639 Grenzach-Wyhlen

#### 06.05.2023

##### Apotheke im Kaufland Lörrach

Robert-Bosch-Straße 6  
79539 Lörrach

#### 07.05.2023

##### Markgräfler-Apotheke Haltingen

Freiburger Straße 81  
79576 Weil am Rhein

##### Rosen-Apotheke Rheinfelden

Oberrheinplatz 2  
79618 Rheinfelden

#### 08.05.2023

##### Apotheke am Blumenplatz Kandern

Hauptstraße 23  
79400 Kandern

##### Wiesental-Apotheke Lörrach

Eisenbahnstraße 7  
79541 Lörrach (Haagen)

#### 09.05.2023

##### Stadt-Apotheke Weil am Rhein

Hauptstraße 302  
79576 Weil am Rhein

- alle Angaben ohne Gewähr -

## Diakoniestation Weil am Rhein-Vorderes Kandertal e. V.

August-Bauer-Straße 3/1,  
Tel. 07621/9796-0

E-Mail: [info@diakoniestation-weil.de](mailto:info@diakoniestation-weil.de)

- Pflegedienstleitung für häusliche Krankenpflege und Hausnotruf, Sevgi Senol, Tel. 07621/9796-20
- Teamleitung für hauswirtschaftliche Versorgung/Nachbarschaftshilfe, Sabine Brodbeck, Tel. 07621/9796-11
- Pflegedienstleitung der Tagespflege, Ulrike Rünzi, Tel. 07621/792211

## Katholische Sozialstation Weil am Rhein gGmbH

Leopoldstraße 30, 79576 Weil am Rhein,  
Telefon 07621 98 111 (rund um die Uhr),  
Telefax 07621 98 114

- Pflegedienstleitung/Hauswirtschaft/Demenzbetreuungsgruppe/Demenzwohngemeinschaft: Frau Gabriela Rüter-Bürgin, Telefon 98 112
- Nachbarschaftshilfe/FSJ/Hausnotruf: Frau Gabriele Schmidt, Telefon 98 119

## Caritasverband für den Landkreis Lörrach e. V.

Sozialberatung, Schuldnerberatung, Schwangerenberatung, Familienpflege, Hilfen für psychisch kranke Menschen, offene Jugendarbeit, Beratung und unterstützende Dienste für demente Menschen und Angehörige. Tel: 07621/92750, Fax: 07621/927517, Email: [info@caritas-loerrach.de](mailto:info@caritas-loerrach.de), [www.caritas-loerrach.de](http://www.caritas-loerrach.de)

## Pflegedienst Rhein

Hauptstraße 32, 79589 Binzen  
Ansprechpartner: Matthias Rhein,  
Tel. 07621/1632732

## Betreuungsdienst Schell

Oberbaselweg 55/1, 79576 Weil am Rhein  
Info unter Tel. 07621/790415

## Beratungsstelle für Menschen mit Behinderung- und für ihre Angehörigen

EUTB - der Fritz.Berger-Stiftung Lörrach  
Unabhängige, kostenfreie Beratung zu allen Fragen rund um die Themen Behinderung, Ansprüche und Unterstützungsmöglichkeiten. Kontakt: 07621 410 5036/ 410 5037 oder [eutb@fritz-berger-stiftung.de](mailto:eutb@fritz-berger-stiftung.de)

## Fachdienst Kindertagespflege

Gustave-Fecht-Str. 25/2,  
79576 Weil am Rhein  
Tel: 07621 93688 50  
Email: [kindertagespflege@wufi-weil.de](mailto:kindertagespflege@wufi-weil.de)  
Sprechzeiten:  
Di 16-18 Uhr, Mi u Fr 9-12 Uhr

## Deutsches Rotes Kreuz, Kreisverband Lörrach e.V.

Weilerstr. 6, 79540 Lörrach  
Hausnotruf + Mahlzeitendienst Essen auf Rädern

## Blinden- und Sehbehindertenverein Südbaden e. V.

Wölflinstraße 13, 79104 Freiburg  
Telefon: 0761/36122,  
Telefax: 0761/36123,  
Email: [info@bsvsb.org](mailto:info@bsvsb.org),  
Internet: [www.bsvsb.org](http://www.bsvsb.org)

## Frauenberatungsstelle Lörrach

Beratung für Frauen und Mädchen ab dem 14. Lebensjahr bei sexualisierter, körperlicher und psychischer Gewalt, bei Ess-Störungen und in Trennungs- und Krisensituationen. Beratung von Bezugspersonen und Fachkräften, Tel. 07621 - 87105, E-Mail: [frauenberatungsstelle@web.de](mailto:frauenberatungsstelle@web.de)

## Autonomes Frauenhaus Lörrach

Hilfe bei Gewalt, Schutz, Unterkunft Beratung und Information, Tel. 07621/49325

## pro familia Lörrach

Rainstraße 20, 79539 Lörrach,  
Telefon 07621 – 1692388,  
E-Mail: [loerrach@profamilia.de](mailto:loerrach@profamilia.de)  
Information, Unterstützung und Beratung zu den vielfältigen Fragen rund um Schwangerschaft und Geburt, Schwangerschaftskonflikt, Familie und Elternsein, Familienplanung, Partnerschaft und Sexualität, Trennung / Scheidung / Mediation; wellcome Standort - praktische Hilfen nach der Geburt; sexualpädagogisches Angebot

## Psychologische Beratungsstelle für Ehe-, Familien- und Lebensfragen

Schwarzwaldstr. 1, 79539 Lörrach,  
Telefon: 07621/3087,  
E-Mail: [beratung@efl-loerrach.de](mailto:beratung@efl-loerrach.de)  
[www.efl-loerrach.de](http://www.efl-loerrach.de)

## Ambulante Hospizgruppe Dreiländereck

Postfach 7, 79589 Binzen,  
Tel.: 07621/5791042, Mobil: 015155821325,  
[info@hospizambulante.de](mailto:info@hospizambulante.de)  
[www.hospizambulante.de](http://www.hospizambulante.de)





# GEMEINDE- VERWALTUNGSVERBAND

## Gemeindeverwaltungsverband Vorderes Kandertal

Am Rathausplatz 6 • 79589 Binzen • Telefon: 07621 6608-0 • Telefax: 07621 6608-30 • E-Mail: hauptamt@gvv-vk.de

**Öffnungszeiten:** Montag - Freitag: 8.00 - 12.00 Uhr  
 Dienstag: 14.00 - 16.00 Uhr  
 Donnerstag: 15.00 - 18.00 Uhr

**Werkhof** Gewerbestraße 2, 79595 Rümmingen, Telefon: 07621 1603093, Telefax: 07621 1603069  
 E-Mail: werkhof@gvv-vk.de

Derzeit ist zu den üblichen Öffnungszeiten eine **Terminvereinbarung erforderlich**. Diese können Sie gerne **online unter [www.binzen.de](http://www.binzen.de) <ONLINE TERMINVEREINBARUNG>**, oder per Telefon unter 07621/6608-0 oder per E-Mail unter [hauptamt@gvv-vk.de](mailto:hauptamt@gvv-vk.de), vornehmen.  
**Eine Vorsprache ohne Terminvereinbarung ist nicht möglich.**

Tagesaktuelle Informationen finden Sie auf unserer Homepage.

## Das Chanderli startet wieder in die Saison

Die Chanderli-Saison 2023 ist wieder eröffnet. Das Team der Kandertalbahn freut sich auf viele begeisterte Reisende.

**Fahrtzeiten: jeden Sonntag bis einschli. 29. Oktober**

ab Kandern jeweils um 9:10 Uhr, 13 Uhr und 16 Uhr  
 ab Haltingen jeweils um 10:15 Uhr, 14:15 Uhr und 17 Uhr.

## Ablesung der Stromzähler

Die Firma ED Netze GmbH informiert über die aktuelle Turnusablesung der Stromzähler im Verbandsgebiet. Als zuständiger Netzbetreiber sind sie einmal jährlich dazu verpflichtet, die Stromzähler in ihrem Netzgebiet abzulesen.

Die Mitarbeiter der Firma U-Serv werden in den nächsten drei Wochen diese Stromzähler der Netzkunden ablesen. Sofern sie diese nicht antreffen, werden Termin- oder Selbstablesekarten hinterlassen. Die Ableser sind mit einem Ausweis der Firma U-Serv ausgestattet, worauf zu erkennen ist, dass sie für die ED Netze GmbH die Zähler ablesen.

Wir bitten um Beachtung!

## AMTLICHES

Regionaler Gewerbepark  
 Weil am Rhein - Binzen

### Haushaltssatzung für das Haushaltsjahr 2023

Aufgrund von § 79 ff der Gemeindeordnung i. V. m. § 18 GKZ hat die Verbands- versammlung am 21.03.2023 folgende Haushaltssatzung für das Haushaltsjahr 2023 beschlossen:

#### § 1

#### ERGEBNISHAUSHALT UND FINANZHAUSHALT

Der Haushaltsplan wird festgesetzt mit

1. im **Ergebnishaushalt** mit den folgenden Beträgen

EUR

1.1	Gesamtbetrag der ordentlichen Erträge von	110.200
1.2	Gesamtbetrag der ordentlichen Aufwendungen von	110.200
1.3	<b>Ordentliches Ergebnis</b> (Saldo aus 1.1 und 1.2) von	<b>0</b>
1.4	Abdeckung von Fehlbeträgen aus Vorjahren von	0
1.5	<b>veranschlagtes ordentliches Ergebnis</b> (Saldo aus 1.3 und 1.4) von	<b>0</b>
1.6	Gesamtbetrag der außerordentlichen Erträge von	0
1.7	Gesamtbetrag der außerordentlichen Aufwendungen von	0
1.8	<b>Veranschlagtes Sonderergebnis</b> (Saldo aus 1.6 und 1.7) von	<b>0</b>
1.9	<b>Veranschlagtes Gesamtergebnis</b> (Summe aus 1.5 und 1.8) von	<b>0</b>

2. im **Finanzhaushalt** mit den folgenden Beträgen

EUR

2.1	Gesamtbetrag der Einzahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit von	61.200
2.2	Gesamtbetrag der Auszahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit von	61.200
2.3	<b>Zahlungsmittelüberschuss /-bedarf aus laufender Verwaltungstätigkeit</b> (Saldo aus 2.1 und 2.2) von	<b>0</b>
2.4	Gesamtbetrag der Einzahlungen aus Investitionstätigkeit von	0
2.5	Gesamtbetrag der Auszahlungen aus Investitionstätigkeit von	0
2.6	<b>Veranschlagter Finanzierungsmittelüberschuss /-bedarf aus Investitionstätigkeit</b> (Saldo aus 2.4 und 2.5) von	<b>0</b>
2.7	<b>Veranschlagter Finanzierungsmittelüberschuss /-bedarf</b> (Saldo aus 2.3 und 2.6)	<b>0</b>
2.8	Gesamtbetrag der Einzahlungen aus Finanzierungstätigkeit von	0
2.9	Gesamtbetrag der Auszahlungen aus Finanzierungstätigkeit von	0
2.10	<b>Veranschlagter Finanzierungsmittelüberschuss /-bedarf</b> aus Finanzierungstätigkeit (Saldo aus 2.8 und 2.9) von	<b>0</b>
2.11	<b>Veranschlagte Änderung des Finanzierungsmittelbestands</b> , Saldo des Finanzhaushalts (Saldo aus 2.7 und 2.10) von	<b>0</b>

## § 2 KASSENKREDITERMÄCHTIGUNG

Der Höchstbetrag der Kassenkredite wird auf festgesetzt.

20.000,00 €.

## § 3 UMLAGEN

Der Haushaltsplan wird festgesetzt mit

1.	der Verwaltungskostenumlage in Höhe von	17.000,00 €
2.	der Betriebskostenumlage Gebiet A in Höhe von	33.200,00 €
3.	der Betriebskostenumlage Gebiet B in Höhe von	8.000,00 €
4.	der Betriebskostenumlage Gebiet C in Höhe von	3.000,00 €

Die Gesetzmäßigkeit dieser Haushaltssatzung wurde vom Regierungspräsidium Freiburg mit Verfügung vom 25.04.2023 bestätigt. Der Haushaltsplan liegt vom Tag der öffentlichen Bekanntmachung an sieben Werktagen beim Bürgermeisteramt Binzen, am Empfang, zur Einsichtnahme durch die Einwohner und Abgabepflichtigen öffentlich aus.

Binzen, den 03.05.2023

gez. Andreas Schneucker  
Verbandsvorsitzender

### **Amtliche Bekanntmachung der Gemeinden Binzen, Eimeldingen, Fischingen, Rümmingen, Schallbach, Wittlingen**

### **Öffentlich-rechtliche Vereinbarung**

#### **zwischen**

der Gemeinde Rümmingen,  
Lörracher Straße 9, 79595 Rümmingen  
vertreten durch die  
Bürgermeisterin Daniela Meier

#### **und den Kommunen:**

Gemeinde Binzen, Am Rathausplatz 6,  
79589 Binzen  
vertreten durch den  
Bürgermeister Andreas Schneucker

Stadt Kandern, Waldeckstraße 39,  
79400 Kandern  
vertreten durch die  
Bürgermeisterin Simone Penner

Gemeinde Schallbach, Dorfstraße 6,  
79597 Schallbach  
vertreten durch den  
Bürgermeister Christian Iselin

Gemeinde Wittlingen, Rathausplatz 1,  
79599 Wittlingen  
vertreten durch den  
Bürgermeister Michael Herr

Gemeinde Bad Bellingen, Rheinstraße 25,  
79415 Bad Bellingen  
vertreten durch den  
Bürgermeister Dr. Carsten Vogelpohl

Gemeinde Eimeldingen, Hauptstraße 25,  
79591 Eimeldingen  
vertreten durch den  
Bürgermeister Oliver Friebolin

Gemeinde Efringen-Kirchen, Hauptstraße 26,  
79588 Efringen-Kirchen  
vertreten durch die  
Bürgermeisterin Carolin Holzmüller

Gemeinde Fischingen, Kirchplatz 6,  
79592 Fischingen  
vertreten durch den  
Bürgermeister Axel Moick

Gemeinde Schliengen, Wasserschloss  
Entenstein, 79418 Schliengen  
vertreten durch den Bürgermeister  
Dr. Christian Renkert

soll hiermit eine Ausschreibungsdelegation für die Umsetzung des Projektes „Kommunales Netzwerk für nachhaltige Mobilität im Doppelkorridor Kandertal | Oberrhein“ erfolgen:

#### **Präambel**

Die zwei ländlich geprägten Korridore im Landkreis Lörrach, das Kandertal (ca. 15.000 Einwohner/-innen) und der zum Landkreis Lörrach gehörende Bereich des Oberrheins (ca. 23.000 Einwohner/-innen) möchten mit der fachlichen Unterstützung durch den Landkreis Lörrach, dem Regionalverband Hochrhein-Bodensee und der Agglomeration Basel (einem Verein nach Schweizer Recht) eine Bundeszuwendung als Förderung nach der Kommunalrichtlinie im Förderbereich „Aufbau und Betrieb kommunaler Netzwerke / Netzwerkphase“ einwerben, um in beiden Korridoren das verbindende Projekt „Mobilitätsnetzwerk“ zu etablieren. Ziel dieses Netzwerkes ist eine nachhaltige Mobilitätsentwicklung voranzutreiben und damit unseren Beitrag zu den Klimaschutzzielen zu leisten. Dieses nachhaltige Mobilitätsprojekt soll Vorbildcharakter für den ländlichen Raum haben. Im Rahmen

des Förderantrages wurde gemeinsam eine Projektskizze erarbeitet, die Ziele, Zeitpläne und Arbeitsschwerpunkte gekennzeichnet hat. Diese ist Gegenstand des Vertrages (Anlage 1 – Projektskizze vom 31. Mai 2022).

Die Gemeinderäte der Netzwerkgemeinden haben im Jahr 2022 die Projektskizze befürwortet und vorbehaltlich der Fördermittelbewilligung dem Beitritt zum Mobilitätsnetzwerk zugestimmt sowie die jeweiligen Verwaltungen bevollmächtigt, nach Fördermittelbewilligung die für die Netzwerkarbeit notwendigen vertraglichen Grundlagen mit den im Netzwerk beteiligten Gemeinden und regionalen Projektpartnern sowie dem Netzwerkmanagement abzuschließen. Weiter haben die Gemeinderäte vorbehaltlich der Fördermittelbewilligung zugestimmt, die für die Dauer von drei Jahren erforderlichen finanziellen Eigenanteile in das Projekt entsprechend ihrer ausgewählten Paketmaßnahme einzubringen und die Mittel in den Haushalten entsprechen zu berücksichtigen (Anlage 2 – Arbeitspakete, Kosten, Fördermittel, Eigenanteil Gemeinden sowie Anlage 3 – Arbeitspakete, Themenwahl).

Die Antragstellung für den Förderantrag erfolgte durch und unter der Federführung der Gemeinde Rümmingen (Anlage 4 – Auszug aus Förderantrag Ausgaben Arbeitsplanung Netzwerkmanagement und externe Beratung, Kurzübersicht der Ausgaben). Da alle weiteren rechtlich relevanten Etappen der weiteren Projektentwicklung wiederum durch die Federführung durch eine Kommune effektiver gestaltet werden können, möchten die projektangehörigen Kommunen die Gemeinde Rümmingen mit den dazu nötigen Handlungsvollmachten ausstatten und insbesondere damit betrauen, für alle projektangehörigen Kommunen die Ausschreibung der einzuwerbenden, für die Projektarbeit nötigen Dienstleistungen durch Dritte im für alle projektangehörigen Kommunen auszuschreiben, zu vergeben und abzurechnen.

Die Modalitäten dazu sollen durch dieses Regelwerk festgelegt werden.

## § 1

### Gegenstand der Erfüllungsvereinbarung

- (1) Die Gemeinde Rümmingen übernimmt ab 1.04.2023 die Aufgabe für alle projektangehörigen Kommunen, die Ausschreibung von Dienstleistungen vorzunehmen, zu vergeben und abzurechnen, die im Rahmen des geförderten Projektes für die Umsetzung des Projektes „Kommunales Netzwerk für nachhaltige Mobilität im Doppelkorridor Kandertal | Oberrhein“ nötig sind.
- (2) Dies umfasst die Erstellung der Ausschreibungsunterlagen, die Durchführung des Ausschreibungsverfahrens, die Prüfung der im Rahmen der Ausschreibung eingehenden Angebote, die Durchführung von evtl. notwendigen Bietergesprächen, die Erarbeitung und Begründung des Vergabevorschlages und die Vergabe des Auftrages für

alle projektangehörigen Kommunen samt Abrechnung.

- (3) Die Gemeinde Rümmingen wird vor der Vergabe des Auftrages alle projektangehörigen Kommunen vom Vergabevorschlag unterrichten.
- (4) Die projektangehörigen Kommunen werden innerhalb der Bindefrist dem Vergabevorschlag der Gemeinde Rümmingen zustimmen, wenn keine zwingenden rechtlichen Gründe dem entgegenstehen. Solche zwingenden rechtlichen Gründe wären innerhalb der Bindefrist der Gemeinde Rümmingen mitzuteilen.

## § 2

### Kostenbeteiligung

Soweit durch die Durchführung des Vergabeverfahrens Kosten entstehen, die an Dritte auszugleichen sind, streckt die Gemeinde Rümmingen diese den projektangehörigen Kommunen vor. Soweit diese durch die zu vereinnahmende Förderung nicht gedeckt werden, werden diese nach dem jeweiligen Bevölkerungsanteil der jeweiligen Kommune an der Gesamtbevölkerung der Summe der Bevölkerung der projektangehörigen Kommunen von der jeweiligen Kommune an Rümmingen ausgleichlich. Zahlungsansprüche sind, innerhalb von einem Monat nach Rechnungseingang auszugleichen.

## § 3

### Schlichtungsstelle

Die beteiligten Kommunen werden bei Streitigkeiten aus dieser Vereinbarung vor Beschreiten des Rechtsweges das Landratsamt Lörrach, Kommunalamt zur Vermittlung mit dem Ziel einer gütlichen Einigung anrufen.

## § 4

### Kündigung der Vereinbarung

Die öffentlich-rechtliche Vereinbarung wird auf die Dauer von drei Jahren abgeschlossen. In dieser Zeit kann der Vertrag nicht gekündigt werden.

## § 4

### Salvatorische Klausel

Sollten Bestimmungen dieser Vereinbarung unwirksam sein oder werden, so sollen diese durch wirksame Regelungen ersetzt werden, die dem Gewollten möglichst nahe kommen. Die Geltung dieser Vereinbarung im Übrigen soll davon unberührt bleiben.

Rümmingen, den 31.3.2023

Für die Gemeinde Rümmingen  
Bürgermeisterin Daniela Meier

Für die Gemeinde Binzen  
Bürgermeister Andreas Schneucker  
Für die Stadt Kandern  
Bürgermeisterin Simone Penner

Für die Gemeinde Schallbach  
Bürgermeister Christian Iselin

Für die Gemeinde Wittlingen  
Bürgermeister Michael Herr

Für die Gemeinde Bad Bellingen  
Bürgermeister Dr. Carsten Vogelpohl

Für die Gemeinde Eimeldingen  
Bürgermeister Oliver Friebolin

Für die Gemeinde Efringen-Kirchen  
Bürgermeisterin Carolin Holzmüller

Für die Gemeinde Fischingen  
Bürgermeister Axel Moick

Für die Gemeinde Schliengen  
Bürgermeister Dr. Christian Renkert

**Diese Vereinbarung wurde mit Schreiben vom 12. April 2023 vom Landratsamt Lörrach genehmigt.**

## KIRCHE



### Katholische Kirchengemeinde Weil am Rhein

**Erreichbarkeit der Röm.-katholischen Kirchengemeinde Weil am Rhein:** Das zentrale Pfarrbüro ist telefonisch: 07621/4223990 oder per E-Mail: [sekretariat@kath-weil.de](mailto:sekretariat@kath-weil.de) von Mo – Fr 9.30h bis 11.30h erreichbar. Die Kontaktstelle Haltingen ist mittwochs von 15.00 -17.00 geöffnet. Weitere Informationen finden Sie unter [www.kath-weil.de](http://www.kath-weil.de).

### Mi, 3.5.23

MA 18.00 Hl. Messe – Dankgottesdienst der Erstkommunikanten

### Sa, 6.5.23

MA Anbetung vor dem Allerheiligsten  
PP 12.00 Gemeindeversammlung im Paulusaal  
MA 17.10 Rosenkranz  
PP 18.00 Hl. Messe

### So, 7.5.23

GH 9.15 Hl. Messe  
MA 10.45 Hl. Messe  
GH 18.00 Maiandacht

### Di, 9.5.23

MA 18.00 Maiandacht





# BINZEN

## Gemeinde Binzen

Am Rathausplatz 6 • 79589 Binzen • Telefon: 07621 6608-51 • Telefax: 07621 6608-60 • E-Mail: [gemeinde@binzen.de](mailto:gemeinde@binzen.de)

Internet: [www.binzen.de](http://www.binzen.de)

<b>Öffnungszeiten:</b>	Montag - Freitag	8.00 - 12.00 Uhr
	Dienstag:	14.00 - 16.00 Uhr
	Donnerstag:	15.00 - 18.00 Uhr

## Aktionstag für die Bevölkerung zum Hochwasser- und Starkregenschutz

Die Gemeinde Rümmingen und Binzen laden auf Samstag, 06. Mai 2023 in der Zeit von 8.30 Uhr bis 17.30 Uhr in die Gemeindehalle nach Rümmingen ein.

Nähere Informationen siehe Titelseite.

**Verweis auf die öffentlich-rechtliche Vereinbarung unter GVV/Amtliche Bekanntmachungen**

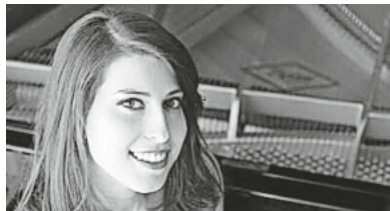
## ALLGEMEINES

### Senioren-gymnastik

Die nächste Seniorengymnastik findet wieder diese Woche am **Donnerstag, den 04. Mai 2023** von 9.00 Uhr bis 10.00 Uhr im Rathaussaal in Binzen statt. Wir freuen uns auf Ihr Kommen! Bürgermeisteramt Binzen

## Weltklassik am Klavier - italienische Zeitreise: Tänze und Belcanto - Nocturne und Rigoletto!

**Maria Pia Vetro Clementi, Respighi, Chopin und Liszt**



**Sonntag, 14.05.2023 um 17.00 Uhr**  
**Veranstaltungsort:** Rathaussaal, Am Rathausplatz 6, 79589 Binzen  
**Eintrittspreis:** 30,00 €, Studenten: 15,00 €, Jugendliche bis 18 Jahren Eintritt frei  
**Reservierungen: per Email an [info@weltklassik.de](mailto:info@weltklassik.de) oder telefonisch unter +49 151 125 855 27.**  
**Reservierungen sind auch über die Gemeinde Binzen ([gemeinde@binzen.de](mailto:gemeinde@binzen.de)) und unter Tel. 07621/6608-51 möglich.**  
**Abendkasse ab 16.30 Uhr**  
 Weitere Informationen unter [www.weltklassik.de](http://www.weltklassik.de)

Bürgermeisteramt Binzen



**WELTKLASSIK**

## VEREINE



**Turn- und Sportverein Binzen**

### Termine im Mai

#### Herren

06.05.23 16.00 Uhr  
 FC 08 Tiengen - TuS Binzen  
 07.05.23 15.00 Uhr  
 TuS Binzen 2 – SV Liel-Niedereggenen  
 07.05.23 10.30 Uhr  
 SC Haagen - TuS Binzen 3

#### Frauen

07.05.23 17.00 Uhr  
 TuS Klein. Wiesental - SG Rebland

#### A-Junioren

07.05.23 13.00 Uhr  
 SG Eggingen - TuS Binzen

#### B-Junioren

06.05.23 13.30 Uhr  
 SG Obersäckingen - TuS Binzen

#### C-Junioren

06.05.23 14.00 Uhr  
 TuS Binzen – SG Fahrnau  
 06.05.23 11.00 Uhr  
 FC Hauingen - TuS Binzen 2

#### D-Junioren

06.05.23 12.30 Uhr  
 SV Weil 2 - TuS Binzen  
 06.05.23 13.15 Uhr  
 SG Malsburg-Marzell – TuS Binzen 2

#### E-Junioren

06.05.23 10.00 Uhr  
 TuS Binzen – FV Haltingen  
 06.05.23 10.00 Uhr  
 SC Haagen 2 – TuS Binzen 2

### Sa. 13.05.2023 ab 9 Uhr

#### Altpapier- und Kartonagensammlung TuS-Jugend

Wir freuen uns über Ihre Papierspende, welche direkt bei der Feuerwehr in der Zeit von 9 – 12 Uhr abgegeben werden kann. Zum Entladen stehen Helfer zur Verfügung. Herzlichen Dank an alle Spender und Helfer!

*TuS Binzen e.V. sowie der Förderverein der TuS-Jugend*



**BLÄTTERN SIE ONLINE!**  
[www.myeblette.de](http://www.myeblette.de)

App Store Google Play





### Einladung zum Tennistag 2023

Liebe Tennisinteressierte,  
Der Tennisclub Binzen lädt zum gemeinsamen Spielen und Kennenlernen des Sports für Jung und Alt ein. Wenn du interessiert bist, kannst du dich gerne anmelden und vorbeikommen, egal ob Mitglied oder nicht. Für den Hunger zwischendurch wird es Würstchen vom Grill geben.

**Wann:** Samstag, der 6. Mai  
10 Uhr-12 Uhr

**Wo:** Tennisclub Binzen  
Mühlenstraße 98  
79589 Binzen

**Du brauchst:** etwas zu trinken  
Sportsachen & Sportschuhe

Damit wir den Tennistag ordnungsgemäß planen können, bitten wir um eine Anmeldung bis einschlich **dem 4. Mai**. Die Teilnehmeranzahl zum Tennistag ist begrenzt, sodass jeder zum Spielen kommt. Zur Anmeldung musst du uns nur deinen Namen mitteilen und wie viele Personen kommen. Melde dich bitte per E-Mail an oder wende dich an uns bei offenen Fragen:

**E-Mail:** jugendwarte@tc-binzen.de

Sportliche Grüße  
Euer Vorstand des TC Binzen



### !!! Achtung Aktive !!! Geänderter Übungsbeginn am 03.05.2023

Treffpunkt **19:00 Uhr** im Gerätehaus.  
Die Übung findet in Rheinfeldern statt.

FFB

## KIRCHE

### Evang. Kirchengemeinde Binzen-Rümmingen

#### Evangelisches Pfarramt Im Freihof 1, 79589 Binzen

Tel.: 6 23 20, Fax: 6 23 67  
E-Mail: binzen-ruemmingen@kbz.ekiba.de  
Homepage: www.ruebi.de

Pfrin. Juliane Haas  
Tel.: 07621/165223  
E-Mail: Juliane.Haas@kbz.ekiba.de

#### Bürozeiten Pfarramt: Montag und Mittwoch 10.00 – 12.00 Uhr Dienstag 16.00 – 18.00 Uhr

#### 5.5.23 Ökumenisches Friedensgebet um 19.00 Uhr

Gemeinsam wollen wir für den Frieden in der Welt beten. Hierzu laden wir herzlich ein zum Friedensgebet um 19.00 Uhr in der Jakobuskirche in Rümmingen

#### 6.5. und 7.5.23 Konfirmation in Binzen

Am 6.5. und 7.5.2023 feiern wir gemeinsame Konfirmation für Binzen, Rümmlingen und Schallbach. Die Festgottesdienste werden von Pfarrerin Juliane Haas gestaltet und finden am Samstag den 6.5. um 16.00 Uhr und am Sonntag den 7.5. um 10.30 Uhr in der Laurentiuskirche in Binzen statt.

#### Veranstaltungen:



#### 5.5.2023 Jungschar

Hallo Jungscharkinder,  
am 5. Mai treffen wir uns wieder zur Jungscharstunde. Dieses Mal verschönern wir unseren großen Garten, also alle helfenden Hände sind gefragt. Natürlich gibt es auch wieder eine Geschichte und der Spaß kommt auch nicht zu kurz. Wir freuen uns auf euch alle, eure Jungscharleiter  
Bei Fragen könnt ihr euch gerne melden bei Familie Krebs 07621/688552.  
Wir freuen uns auf euch, eure Jungscharleiter

#### Nachmittag für ältere Menschen Dienstag, 09. Mai 2023, 14.30 bis 16.30 Uhr im Gemeindehaus an der Jakobuskirche in Rümmingen

Herzliche Einladung!  
Thema: Geschwisterbande  
Ich freue mich auf einen spannenden Austausch.  
Bis zum Wiedersehen grüßt Sie ganz herzlich Ihre Irene Seiler

#### Wir grüßen Sie herzlich mit dem Wochenspruch für diese Woche:

**Ist jemand in Christus, so ist er eine neue Kreatur; das Alte ist vergangen, siehe, Neues ist geworden. 2. Korinther 5,17**

Ihr Kirchengemeinderat mit Pfarrerin Juliane Haas (Vakanzvertreterin)

**FOLLOW US ON**

Instagram

@PRIMO\_VERLAG\_STOCKACH

## IMPRESSUM

Amtsblatt des Gemeindeverwaltungsverbandes und der Gemeinden: Binzen, Eimeldingen, Fischingen, Rümmingen, Schallbach, Wittlingen.

**Herausgeber:** Gemeindeverwaltungsverband Vorderes Kandertal, 79589 Binzen, Telefon 07621/6608-0, Telefax 07621/660830.

**Verantwortlich für den redaktionellen Teil:** Gemeindeverwaltungsverband bzw. das jeweilige Bürgermeisteramt.

**Für den Anzeigenteil/ Druck:** Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG,  
Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach, Telefon: 07771 9317-11; Telefax: 9317-40  
E-Mail: anzeigen@primo-stockach.de, Homepage: www.primo-stockach.de



# EIMELDINGEN

## Gemeinde Eimeldingen

Rathaus • Hauptstraße 25 • 79591 Eimeldingen • Telefon: 07621 550099-0 • Telefax: 07621 550099-9

E-Mail: [gemeinde@eimeldingen.de](mailto:gemeinde@eimeldingen.de) • Internet: [www.eimeldingen.de](http://www.eimeldingen.de)

**Öffnungszeiten:** Montag - Freitag: 8.00 - 12.00 Uhr  
Donnerstag: 15.00 - 17.30 Uhr

**Termine sind nach vorheriger telefonischer Vereinbarung auch außerhalb dieser Öffnungszeiten möglich.**

**Um-/ Anmeldungen sowie Pässe und Ausweise nur im GVV Vorderes Kandertal, Binzen (mit Termin)**

Tagesaktuelle Informationen finden Sie auf unserer Homepage [www.eimeldingen.de](http://www.eimeldingen.de).

## Verweis auf die öffentlich-rechtliche Vereinbarung unter GVV/Amtliche Bekanntmachungen

## AMTLICHES

### Haushaltssatzung für das Haushaltsjahr 2023

Aufgrund von § 79 ff der Gemeindeordnung i. V. m. § 18 GKZ hat der Gemeinderat am 16.03.2023 in öffentlicher Sitzung folgende Haushaltssatzung für das Haushaltsjahr 2023 beschlossen:

#### § 1

#### ERGEBNISHAUSHALT UND FINANZHAUSHALT

Der Haushaltsplan wird festgesetzt mit

1. im **Ergebnishaushalt** mit den folgenden Beträgen EUR

1.1	Gesamtbetrag der ordentlichen Erträge von	6.707.600
1.2	Gesamtbetrag der ordentlichen Aufwendungen von	7.160.130
1.3	<b>Ordentliches Ergebnis</b> (Saldo aus 1.1 und 1.2) von	<b>-452.530</b>
1.4	Abdeckung von Fehlbeträgen aus Vorjahren von	0
1.5	<b>veranschlagtes ordentliches Ergebnis</b> (Saldo aus 1.3 und 1.4) von	<b>-452.530</b>
1.6	Gesamtbetrag der außerordentlichen Erträge von	0
1.7	Gesamtbetrag der außerordentlichen Aufwendungen von	0
1.8	<b>Veranschlagtes Sonderergebnis</b> (Saldo aus 1.6 und 1.7) von	<b>0</b>
1.9	<b>Veranschlagtes Gesamtergebnis</b> (Summe aus 1.5 und 1.8) von	<b>-452.530</b>

2. im **Finanzhaushalt** mit den folgenden Beträgen EUR

2.1	Gesamtbetrag der Einzahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit von	6.328.010
2.2	Gesamtbetrag der Auszahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit von	6.266.610
2.3	<b>Zahlungsmittelüberschuss /-bedarf aus laufender Verwaltungstätigkeit</b> (Saldo aus 2.1 und 2.2) von	<b>61.400</b>
2.4	Gesamtbetrag der Einzahlungen aus Investitionstätigkeit von	381.190
2.5	Gesamtbetrag der Auszahlungen aus Investitionstätigkeit von	2.769.480
2.6	<b>Veranschlagter Finanzierungsmittelüberschuss /-bedarf aus Investitionstätigkeit</b> (Saldo aus 2.4 und 2.5) von	<b>-2.388.290</b>
2.7	<b>Veranschlagter Finanzierungsmittelüberschuss /-bedarf</b> (Saldo aus 2.3 und 2.6)	<b>-2.326.890</b>
2.8	Gesamtbetrag der Einzahlungen aus Finanzierungstätigkeit von	0
2.9	Gesamtbetrag der Auszahlungen aus Finanzierungstätigkeit von	41.380
2.10	<b>Veranschlagter Finanzierungsmittelüberschuss /-bedarf aus Finanzierungstätigkeit</b> (Saldo aus 2.8 und 2.9) von	<b>-41.380</b>
2.11	<b>Veranschlagte Änderung des Finanzierungsmittelbestands</b> , Saldo des Finanzhaushalts (Saldo aus 2.7 und 2.10) von	<b>-2.368.270</b>



## § 2 KASSENKREDITERMÄCHTIGUNG

Der Höchstbetrag der Kassenkredite wird auf festgesetzt. 500.000,00 €.

## § 3 REALSTEUERSÄTZE

Die Steuersätze werden festgesetzt

- |    |   |  |          |
|----|---|--|----------|
| 1. | für die Grundsteuer   |  |          |
|    | a) für die land- und forstwirtschaftlichen Betriebe (Grundsteuer A) auf |  | 300 v.H. |
|    | b) für die Grundstücke (Grundsteuer B) auf                              |  | 310 v.H. |
|    | der Steuermessbeträge.  |  |          |
| 2. | für die Gewerbesteuer auf   |  | 340 v.H. |
|    | der Steuermessbeträge.  |  |          |

## § 4 VERPFLICHTUNGSERMÄCHTIGUNGEN

Der Gesamtbetrag der vorgesehenen Ermächtigungen zum Eingehen von Verpflichtungen, die künftige Haushaltsjahre mit Auszahlungen für Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen belasten (Verpflichtungsermächtigungen) wird festgesetzt auf 2.317.500,00 €.

## § 5 KREDITERMÄCHTIGUNG

Der Gesamtbetrag der vorgesehenen Kreditaufnahmen wird auf festgesetzt. 0,00 €

## § 6 STELLENPLAN

Der Stellenplan für das Haushaltsjahr 2023 ist Bestandteil dieser Haushaltssatzung.

Die Gesetzmäßigkeit dieser Haushaltssatzung und des Haushaltsplans wurde vom Landratsamt Lörrach mit Verfügung vom 13.04.2023 bestätigt. Der Haushaltsplan 2023 liegt vom Tag der Veröffentlichung an 7 Werktagen beim Bürgermeisteramt Eimeldingen zur Einsichtnahme durch die Einwohner und Abgabepflichtigen öffentlich aus.

Ausgefertigt, Eimeldingen, den 03.05.2023  
Oliver Friebolin, Bürgermeister



### *Einladung zum Bürgerempfang*

Liebe Bürgerinnen und Bürger,  
liebe Neubürgerinnen und Neubürger,  
liebe Gewerbetreibende,

im Namen des Gemeinderates lade ich  
Sie zum 1. Eimeldinger Bürgerempfang

**am Freitag, 05. Mai 2023  
um 18.30 Uhr**

in die Reblandhalle ein.

Über Ihr Kommen würde ich mich sehr  
freuen.

Oliver Friebolin  
Bürgermeister



### **Die Gemeinde Eimeldingen nimmt an Initiative „Solar 365“ teil und bietet Bürgerinnen und Bürgern Information und Beratung zu Photovoltaik**

Im Rahmen der Photovoltaik-Initiative „Solar 365“ unterstützt die Gemeinde Eimeldingen Bürgerinnen und Bürger durch Informationen und kostenlose, unabhängige Beratung bei der Installation ihrer Photovoltaikanlage.

**Aufgrund der großen Nachfrage zu Beratungsterminen wird ein weiterer Termin am Donnerstag, 11.05.2023 im Rathaus Eimeldingen, Sitzungszimmer zwischen 9:00 Uhr bis 15:00 Uhr in Kooperation mit der Verbraucherzentrale angeboten.**

Ein Beratungstermin dauert jeweils 45 Minuten und gibt einen unabhängige Überblick zu Möglichkeiten für die eigene Photovoltaikanlage.

Die Photovoltaik-Initiative „Solar 365“ startete 2019 im Landkreis Lörrach und wird mittlerweile erfolgreich in den Landkreisen Lörrach und Waldshut angeboten. Ziel der Initiative ist es, das Solarpotenzial auf den Dächern der Landkreise noch weiter zu nutzen.

Interessierte Bürgerinnen und Bürger können sich **im Rathaus unter 07621 / 550099-0 oder per Mail: [gemeinde@eimeldingen.de](mailto:gemeinde@eimeldingen.de)** für einen Beratungstermin anmelden.

### **Turnusablesung der Stromzähler**

Als zuständiger Netzbetreiber ist die ED Netze GmbH verpflichtet, einmal jährlich die Stromzähler im Netzgebiet abzulesen.

Für die Ablesung hat die ED Netze GmbH eine Dienstleistungsfirma beauftragt; Diese Ablesung findet im Mai statt.

Mitarbeiter der Firma U-Serv werden in den ersten drei Wochen im Monat Mai die Stromzähler der Netzkunden ablesen. Sofern diese nicht anzutreffen sind, werden Termin- oder Selbstablesekarten hinterlassen. Die Ableser sind mit einem Ausweis der Firma U-Serv ausgestattet, hierauf ist zu erkennen, dass

sie für die ED Netze GmbH die Zähler ablesen.

Haben Sie noch Fragen? Sie erreichen die ED Netze GmbH montags bis donnerstags von 8 bis 16 Uhr und freitags von 8 bis 12 Uhr unter 07623/ 92-1854. Oder schreiben Sie eine Mail an: ablesung-1@ednetze.de



## Mittagstisch für Eimeldinger Senioren

### Liebe Eimeldinger Seniorinnen und Senioren,

ganz herzlich laden wir sie ein zu unserem wöchentlichen Mittagstisch. Das Koch - Team freut sich darauf, sie zu bekochen und zu verwöhnen.

Der Mittagstisch findet im **Vereinsraum der Reblandhalle** statt, immer **Mittwoch, 12.00 Uhr**

Neuanmeldungen bitte bei:  
Doris Weirich Tel. 69745 oder  
Gretel Klook Tel. 65430  
Es grüßt das Koch-Team



## VEREINE



### Frauenchor Eimeldingen

#### Generalversammlung 2023

Wie bereits in der letzten Ausgabe des Mitteilungsblattes angekündigt, findet am **Montag, 8. Mai 2023 um 20.00 Uhr**, in der Eimeldinger Reblandhalle (im Probenraum) unsere diesjährige Generalversammlung statt. Ausser den üblichen Regularien steht die Wahl der 1. Vorsitzenden sowie der 1. Aktivbeisitzerin an, beide jeweils für ein Jahr. Weiter erfolgt der Antrag auf eine kleine Anpassung in der Satzung. Anträge sind schriftlich bis spätestens 3. Mai 2023 bei der 1. Vorsitzenden, Frau Susanne Eichin, einzureichen. Zu diesem Anlass laden wir unsere Mitglieder herzlich ein und freuen uns auf Ihr Kommen.

Mit freundlichen Grüßen  
Frauenchor Eimeldingen e.V.



### Freiwillige Feuerwehr

#### Vatertagshock am 18.05.2023

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger, dieses Jahr findet endlich wieder unser Vatertagshock am Gerätehaus in Eimeldingen statt.

#### Wir bieten:

- Frührschoppen

- Steak mit Brot oder Pommes
- Currywurst mit Brot oder Pommes
- Wurst mit Brot oder Pommes
- Diverse alkoholfreie Getränke
- Weiß- und Rotwein
- Bierbrunnen
- Kaffee und Kuchen

Die Einnahmen des Vatertagshocks, werden für die Finanzierung von Zeltlagern, Spielplätzen und weiteren Aktivitäten genutzt.

Über ein volles Gerätehaus würden wir uns freuen.

Ihre Jugendfeuerwehr Eimeldingen

## SONSTIGES

### Liebe Eimeldinger/innen,

der **14. Quartierflohmarkt** war am 22. April 2023 wieder ein toller Erfolg. Etwa 80 Teilnehmer/innen waren dabei. Allen, die mitgemacht haben, ein „Dankeschön“; denn ohne sie wäre ein solches Event nicht möglich gewesen.

Ein besonderer Dank geht an die Gemeinde, die bei der Verkehrsregelung hilfreich war.  
R. Brunkow



### Eimeldinger Bücherwurm

Gemeindebibliothek im  
Haus der Begegnung  
Hauptstraße 30b  
79591 Eimeldingen  
Tel. 07621 4242985

E-Mail: [info@buecherwurm-eimeldingen.de](mailto:info@buecherwurm-eimeldingen.de)  
[www.eimeldingen.de/buecherwurm](http://www.eimeldingen.de/buecherwurm)  
**geöffnet jeweils montags von 14.30 bis 18.30 Uhr**

\*\*\*\*\*

Kurzfristige Änderungen sind unter „Aktuelles“ auf unserer Homepage zu finden!

## KIRCHE

### Ev. Kirchengemeinden Eimeldingen-Märkt und Fischingen

Dorfstr. 14, 79591 Eimeldingen  
[eimeldingen@kbz.ekiba.de](mailto:eimeldingen@kbz.ekiba.de)  
[kirche-eimeldingen-maerk-t-fischingen.de](http://kirche-eimeldingen-maerk-t-fischingen.de)  
Tel. 07621 / 6 25 84

#### Öffnungszeiten Pfarramtsbüro:

Dienstags von 17:00 bis 19:30 Uhr  
mittwochs und donnerstags von 09:00 bis 11:00 Uhr

#### Gottesdienste

##### in Eimeldingen:

**07.05.23, 10.00 Uhr** Eimeldingen

#### Kindergottesdienst

-Kein-

#### Wochenspruch zum 4. Sonntag nach Ostern - Kantate

Singet dem Herrn ein neues Lied, denn er tut Wunder. (Ps 98,1)

#### Offene Kirche zum Gebet St. Martin Kirche Eimeldingen

MO 8.5.23 um 18 Uhr

#### Konfirmanden-Unterricht

findet erst wieder mit Beginn des neuen Jahrgangs statt.

#### Vakanzvertretung

Ab dem 01.05.2023 wird Pfr. Dr. Michael Hoffmann aus Altweil die Vakanzvertretung in unseren Gemeinden übernehmen. Er wird auch für Beerdigungen, Taufen und Trauungen zuständig sein. Er ist erreichbar unter **07621/1675978** oder über unser Pfarramt.

#### Konzert mit dem Subito Saxofon-Quartett

Sonntag, 14. Mai 2023: siehe kirchl. Nachrichten Fischingen

#### Eimeldinger Bücherwurm

Siehe Mitteilung der Gemeinde Eimeldingen.



### Kreativwerkstatt Eimeldingen

Wir häkeln weiter Topflappen, umhäkeln Teelichtgläser, Körbe, Einkaufsnetze und viele andere schöne Dinge.  
Wann und wo: Immer dienstags, 18-19:30 Uhr, im Vereinsraum der Reblandhalle Eimeldingen  
Unkostenbeitrag 5,00 €  
Rückfragen gerne an [petra\\_friebolin@web.de](mailto:petra_friebolin@web.de)



# FISCHINGEN

## Gemeinde Fischingen

Rathaus • Kirchplatz 6 • 79592 Fischingen • Telefon: 07628 1870 • Telefax: 07628 8223  
E-Mail: [gemeinde@fischingen.de](mailto:gemeinde@fischingen.de) • Internet: [www.fischingen.de](http://www.fischingen.de)

**Öffnungszeiten:** Mittwoch: 8.00 - 12.00 Uhr  
Donnerstag: 16.00 - 19.00 Uhr

## Verweis auf die öffentlich-rechtliche Vereinbarung unter GVV/Amtliche Bekanntmachungen

## AMTLICHES

### Einladung zur Generalversammlung

Hiermit lade ich zur 124. Generalversammlung der Freiwilligen Feuerwehr Fischingen am

**Samstag, den 20. Mai 2023  
um 20:00 Uhr**

in die Fischinger Läufeberghalle ein.

#### Tagesordnung:

1. Begrüßung
2. Totenehrung
3. Bericht des Kommandanten
4. Bericht des Schriftführers
5. Bericht des Rechners und Wahl der Kassenprüfer
6. Bericht des Jugendwarts
7. Neuaufnahmen
8. Wahl (1. & 2. Kommandant, Schriftführer, Ausschussmitglieder)
9. Ernennung (Gerätewart)
10. Ehrungen und Beförderungen
11. Grußworte

Mit freundlichen Grüßen  
Harald Lehmann  
Kommandant

### Einladung zur öffentlichen Gemeinderatssitzung am Mittwoch, den 03.05.2023

Am **Mittwoch, den 3. Mai 2023, um 20:00 Uhr** findet eine **öffentliche Gemeinderatssitzung im Bürgersaal des Rathauses** statt.

#### Tagesordnung öffentlich:

01. Bestimmung der Urkundspersonen

02. Vorschlag eines Schöffen/-in und eines Jugendschöffen /-in für die Geschäftsjahre 2024 bis 2028
03. Bekanntgabe des Ergebnisses der Bedarfsumfrage im Kindergarten und Anpassung der Kindergartengebühren für das Jahr 2023/2024
04. Verlängerung der Kooperationsvereinbarung zur kommunalen Förderung der Kindertagespflege mit dem Familienzentrum Wunderfitz e.V. ab 01.01.2024
05. Entgegennahme und Annahme von Spenden/Zuwendungen gem. § 78 GemO
06. Bekanntgaben
07. Fragen und Anregungen

Eventuell weitere Tagesordnungspunkte werden noch bekannt gegeben und im Rathaus angeschlagen.

Wir laden hierzu die Bürgerinnen und Bürger recht herzlich ein.

Bürgermeisteramt Fischingen  
Axel Moick, Bürgermeister

## KIRCHE

### Ev. Kirchengemeinden Eimeldingen-Märkt und Fischingen

#### Pfarramt

#### Dorfstr. 14, 79591 Eimeldingen

[eimeldingen@kbz.ekiba.de](mailto:eimeldingen@kbz.ekiba.de)  
[kirche-eimeldingen-maerkt-fischingen.de](http://kirche-eimeldingen-maerkt-fischingen.de)  
Tel. 07621 / 6 25 84

#### Öffnungszeiten Pfarramtsbüro:

Dienstags von 17:00 bis 19:30 Uhr  
mittwochs und donnerstags von 09:00 bis 11:00 Uhr

#### Gottesdienste

#### in Eimeldingen:

**07.05.23, 10.00 Uhr** Eimeldingen

#### Kindergottesdienst

Bitte auf Aushang achten.

#### Wochenspruch zum

#### 4. Sonntag nach Ostern - Kantate

Singet dem Herrn ein neues Lied, denn er tut Wunder. (Ps 98,1)

#### Offene Kirche zum Gebet

#### St. Martin Kirche Eimeldingen

MO 8.5.23 um 18 Uhr

#### Konfirmanden-Unterricht

findet erst wieder mit Beginn des neuen Jahrgangs statt.

#### Vakanzvertretung

Ab dem 01.05.2023 wird Pfr. Dr. Michael Hoffmann aus Altweil die Vakanzvertretung in unseren Gemeinden übernehmen. Er wird auch für Beerdigungen, Taufen und Trauungen zuständig sein. Er ist erreichbar unter **07621/1675978 oder über unser Pfarramt.**

#### Eimeldinger Bücherwurm

Siehe Mitteilung der Gemeinde Eimeldingen.

#### Vorankündigung

#### Konzert mit dem Subito Saxofon-Quartett

Sonntag, 14. Mai 2023, 18.00 Uhr in der Kirche in Fischingen

Aufgeführt werden Werke von G.F. Händel, W.A. Mozart, J-P. Singelée, A.Piazolla. F. Ferran und B. Holcombe

Der Eintritt ist frei, um eine Spende wird gebeten.

#### Eimeldinger Bücherwurm

Siehe Mitteilung der Gemeinde Eimeldingen.





# RÜMMINGEN

## Gemeinde Rümplingen

Rathaus • Lörracher Straße 9 • 79595 Rümplingen • E-Mail: [gemeinde@ruemmingen.de](mailto:gemeinde@ruemmingen.de) • Internet: [www.ruemmingen.de](http://www.ruemmingen.de)

**Öffnungszeiten:** Montag - Freitag: 8.00 - 12.00 Uhr Donnerstag: 16.00 - 18.00 Uhr

Bürgerbüro, Einwohnermeldeamt, Fundbüro, Mitteilungsblatt, Fahrkartenverkauf	07621/3219
Sekretariat Bürgermeisterin, Bauanträge u.a., Friedhofswesen	07621/424356
Vermietung von Räumen, Jugend- und Vereinsarbeit, Veranstaltungen	07621/424363
Geschäftsstelle Gemeinderat, Gebäudemanagement	07621/424358

## Verweis auf die öffentlich-rechtliche Vereinbarung unter GVV/Amtliche Bekanntmachungen

## AMTLICHES

### IN RÜMMINGEN BEWEGT SICH VIEL – werden Sie Teil eines engagierten Teams und gestalten Sie Lebensqualität mit!

Sie möchten eine sinnvolle und nachhaltige Arbeit auf Ehrenamtsbasis leisten?

Dann haben wir hier genau das Richtige für Sie.

Wir suchen ab dem Schuljahr 2023/24 einen

#### Projektleiter (m,w,d)

für das Naturpark-Projekt an der Grundschule Rümplingen

auf Basis einer ehrenamtlichen Entschädigung für rund ca. 50 Stunden im Schuljahr.

**Wir freuen uns über Ihre Bewerbung mit Kurzlebenslauf an:**

Gemeinde Rümplingen,  
Lörracher Straße 9, 79595 Rümplingen,  
E-Mail: [gemeinde@ruemmingen.de](mailto:gemeinde@ruemmingen.de).

Detaillierte Informationen finden Sie auf [www.ruemmingen.de](http://www.ruemmingen.de) unter Rathaus/Stellenangebote

### Schöffen und Jugendschöffen für die Geschäftsjahre 2024 bis 2028 gesucht

Interessierte bewerben sich bei der Gemeinde Rümplingen

Die Amtszeit der Schöffen endet am 31. Dezember 2023. Deshalb werden für die neue Amtsperiode von 2024 bis 2028 wieder Schöffen und Jugendschöffen gesucht. Alle Gemeinden wurden aufgefordert, geeignete Einwohner/innen für das Amt der Schöffen sowie Jugendschöffen, die die persönlichen Voraussetzungen für das Amt der Schöffen erfüllen und keine Ablehnungsgründe geltend machen, zu benennen. Hierfür haben die Gemeinden Vorschlaglisten aufzustellen und beim Amtsgericht bzw. beim Landratsamt einzureichen. Die Anzahl der zu meldenden Schöffen beträgt für Rümplingen zwei, Plus zusätzlich Jugendschöffen. Wer Interesse an diesen Ehrenämtern hat, bewirbt sich bitte bei der Gemeinde Rümplingen, Jugendschöffen bis spätestens 7. Mai 2023.

Zu den Anforderungen, Ausschlussgründen, dem Verfahren sowie den weiteren Rahmenbedingungen können sich Interessierte beim Justizministerium Baden-Württemberg unter [www.schoeffenwahl.de](http://www.schoeffenwahl.de) informieren.

Schöffen leisten einen wichtigen Beitrag für die Gesellschaft. Sie stärken die Demokratie und unseren Rechtsstaat. Sie sind ein wichtiger Teil des Gerichtsprozesses – von der Anklage bis zum Urteil. Am Ende des Prozesses urteilen sie gemeinsam mit den Richtern über Schuld oder Unschuld der Angeklagten. Die Kombination aus juristischem Sachverstand der Berufsrichterinnen und Berufsrichter und Ihre Überzeugungen machen unser Rechtswesen besser und transparenter. Deswegen suchen unsere Gerichte alle fünf Jahre engagierte Menschen.

Bewerbungsunterlagen sind im Bürgerbüro erhältlich, können über die Homepage oder über die Internetseite [www.schoeffenwahl2023.de](http://www.schoeffenwahl2023.de) heruntergeladen werden.



### Einladung zum Spiele-Nachmittag ab 50 Jahre

Jeden ersten Donnerstag im Monat um 14.30 Uhr, treffen wir uns im Rathaus „Stüble“ zum gemütlichen Spiele-Nachmittag.

Bei Kaffee und Kuchen spielen wir bekannte Brett-, Karten- oder Würfelspiele.

Es besteht außerdem eine Romme-, Canasta-, Skat- und Jassrunde, die sich über neue Mitspieler/innen freut.

**Der nächste Spielnachmittag findet am Donnerstag, 04. Mai 2023 statt.**

Wir freuen uns immer auf neue Spielpartner. Schauen Sie einfach vorbei. Haben Sie Fragen hierzu: Tel. 07621/424 363, Frau Kielholz, Gemeinde Rümplingen

Mit herzlichen Grüßen  
Gemeindeverwaltung und  
das Organisations-Team



### Gemeinden Binzen & Rümmingen



Am **Samstag, 06. Mai 2023** findet in der **Gemeindehalle Rümmingen** ein Aktionstag für die Bevölkerung zum Hochwasser- und Starkregenschutz statt. Neben einem Überblick über die von den Gemeinden Rümmingen und Binzen bisher durchgeführten und anstehenden Schutzmaßnahmen und Planungen werden Fachleute der Akademie Hochwasserschutz über das richtige Verhalten bei Hochwasser- und Starkregenereignissen informieren. Außerdem soll es konkrete Tipps und Handreichungen zum Schutz des eigenen Hauses oder der Wohnung geben. Neben dem theoretischen Teil stehen auch praktische Übungen, etwas zum richtigen Befüllen von Sandsäcken sowie individuelle Beratungsangebote auf dem Programm.

Der Ablauf ist wie folgt vorgesehen:

08:30 Uhr	Begrüßung durch die Bürgermeister/Patrick Blau, BGU-Consult, Inzlingen / Michael Kühn, Präsident und Referent Akademie Hochwasserschutz, Wiesbaden
08:45 – 10:00	Einführungsvortrag Entstehung, Grundlagen und Folgen von Starkregen-Gefahren bei und nach Starkregenereignissen für die Betroffenen Michael Kühn
10:00 – 10:15	Frühstück
10:15 – 10:45	Starkregengefahrenkarten in Baden-Württemberg und die rechtliche Einordnung/Verpflichtung zur eigenen Bauvorsorge Patrick Blau
10:45 – 12:30	Bauvorsorge und Versicherungsschutz bei Starkregen Michael Kühn
12:30 – 13:00	Mittagspause
13:00 – 13:45	Darstellung der Starkregengefahrenkarten der betroffenen Gemeinden Binzen & Rümmingen Patrick Blau
13:45 – 14:30	Sandsack in Zahlen / Neues vom Sandsack Verwendung mobiler Systeme bei Starkregen im Zuge der Bauvorsorge Michael Kühn
14:30 – 17:30	Praxis Füllung/Palettierung/Transport von Sandsäcken/ Sandsackverbau/Aufbau Mobile Systeme/Modelle zum Objektschutz/Beratung Michael Kühn

Mit diesem Aktionstag möchten wir einerseits die Bevölkerung über die Maßnahmen der Gemeinden Rümmingen und Binzen und deren Fortschritt informieren, aber auch konkrete Unterstützung und Handreichung zum Eigenschutz geben, erklären Bürgermeisterin Daniela Meier und Bürgermeister Andreas Schneucker. Mit der Akademie Hochwasserschutz habe man einen renommierten Kooperationspartner gewonnen. Die Gemeinden Rümmingen und Binzen hoffen, dass das Angebot auf guten Zuspruch der Bevölkerung stößt.

Für Fragen steht Cornelia Riesterer unter Mail: [c.riesterer@binzen.de](mailto:c.riesterer@binzen.de) zur Verfügung.

## VEREINE

### Kulturo e. V. Rümmingen

#### Blechbläserensemble „querblechein“ zu Gast bei kulturo

Am 14. Mai, 18 Uhr darf das Blechbläserensemble „querblechein“ in der Kapelle am Friedhof wieder zeigen, was in ihnen steckt. Bei ihrem ersten kulturo Besuch 2018 wussten die Musiker aus der Region alle Besucher restlos zu begeistern. Genießen Sie an diesem Abend den strahlenden Glanz eines grossen Blechbläserensembles in der klassischen 10+1 Besetzung. Dies bedeutet, dass neben 4 Trompeten, 4 Posaunen, Horn und Tuba auch Percussion zur Besetzung gehört. Das Programm lässt sich umschreiben von klassisch bis modern. Lassen Sie sich von den Rhythmen mitreißen und tauchen Sie ein in die verschiedensten Klangfarben und -welten. Der Eintritt zu dieser Veranstaltung ist frei. Beginn ist um 18 Uhr.

„querblechein“ ist die zweite Veranstaltung der neuen kulturo-Saison. Immer noch ist es möglich, förderndes Mitglied zu werden. Infos unter: [kontakt@kulturo.de](mailto:kontakt@kulturo.de)



### Fußball-Club Wittlingen e. V.

#### Zwei „Endspiele“ für die Frauen I zuhause:

Am Freitagabend gegen Weisweil und am Sonntag gegen Marbach (Vorspiel: C-Juniorinnen).

Alle Termine im Vereinsteil Wittlingen.

FC Wittlingen



## KIRCHE

### Evang. Kirchengemeinde Binzen-Rümmingen

#### Evangelisches Pfarramt Im Freihof 1, 79589 Binzen

Tel.: 6 23 20, Fax: 6 23 67  
E-Mail: binzen-ruemmingen@kbz.ekiba.de  
Homepage: www.ruebi.de

Pfrin. Juliane Haas  
Tel.: 07621/165223  
E-Mail: Juliane.Haas@kbz.ekiba.de

**Bürozeiten Pfarramt:**  
**Montag und Mittwoch 10.00 – 12.00 Uhr**  
**Dienstag 16.00 – 18.00 Uhr**

#### 5.5.23 Ökumenisches Friedensgebet um 19.00 Uhr

Gemeinsam wollen wir für den Frieden in der Welt beten. Hierzu laden wir herzlich ein zum Friedensgebet um 19.00 Uhr in der Jakobuskirche in Rümmingen

#### 6.5. und 7.5.23 Konfirmation in Binzen

Am 6.5. und 7.5.2023 feiern wir gemeinsame Konfirmation für Binzen, Rümmlingen und Schallbach. Die Festgottesdienste werden von Pfarrerin Juliane Haas gestaltet und finden am Samstag den 6.5. um 16.00 Uhr und am Sonntag den 7.5. um 10.30 Uhr in der Laurentiuskirche in Binzen statt.

#### Veranstaltungen:



#### 5.5.2023 Jungschar

Hallo Jungscharkinder, am 5. Mai treffen wir uns wieder zur Jungscharstunde. Dieses Mal verschönern wir unseren großen Garten, also alle helfenden Hände sind gefragt. Natürlich gibt es auch wieder eine Geschichte und der Spaß kommt auch nicht zu kurz. Wir freuen uns auf euch alle, eure Jungscharleiter  
Bei Fragen könnt ihr euch gerne melden bei Familie Krebs 07621/688552.  
Wir freuen uns auf euch, eure Jungscharleiter

#### Nachmittag für ältere Menschen

**Dienstag, 09. Mai 2023, 14.30 bis 16.30 Uhr im Gemeindehaus an der Jakobuskirche in Rümmingen**

Herzliche Einladung!  
Thema: Geschwisterbande  
Ich freue mich auf einen spannenden Austausch.  
Bis zum Wiedersehen grüßt Sie ganz herzlich Ihre Irene Seiler

#### Wir grüßen Sie herzlich mit dem Wochenspruch für diese Woche:

**Ist jemand in Christus, so ist er eine neue Kreatur; das Alte ist vergangen, siehe, Neues ist geworden. 2. Korinther 5,17**

Ihr Kirchengemeinderat mit Pfarrerin Juliane Haas (Vakanzvertreterin)



## SCHALLBACH

#### Gemeinde Schallbach

Rathaus • Dorfstraße 6 • 79597 Schallbach • Telefon: 07621 84605 • Telefax: 07621 18049 • E-Mail: info@schallbach.de

<b>Öffnungszeiten:</b>	Montag:	10.00 - 11.30 Uhr
	Dienstag:	14.00 - 17.00 Uhr
	Donnerstag:	10.00 - 11.30 Uhr
	und	17.00 - 20.00 Uhr

Das Mitteilungsblatt wird bis spätestens Mittwoch ausgetragen und kann dienstags im Rathaus abgeholt werden.

**Verweis auf die  
öffentlich-rechtliche  
Vereinbarung unter  
GVV/Amtliche  
Bekanntmachungen**

## AMTLICHES

#### Vorankündigung

### Einladung zur öffentlichen Gemeinderatssitzung

Am Donnerstag, 11.05.2023 um 20.00 Uhr, findet im Gemeindesaal eine öffentliche Gemeinderatssitzung statt. Die Einwohner sind hierzu recht herzlich eingeladen. Die Tagesordnungspunkte werden noch bekannt gegeben und an der Anschlagstafel des Rathauses veröffentlicht.  
Bürgermeisteramt Schallbach

### Bericht über die öffentliche Gemeinderatssitzung vom 13.04.2023

#### TOP 2 Ehrung von Blutspendern

Frau Elena Bühler wurde für 10 freiwillig und unentgeltlich geleistete Blutspenden und Herr Willi Gräßlin für 50 freiwillig und unentgeltlich geleistete Blutspenden geehrt. Herr Nabbeheld, Vorsitzender des DRK Ortsverband Wollbach, dankte den Geehrten für ihre Blutspenden und dem Dienst am Nächsten und betonte, dass Blutspender Lebensretter sind. Dem Dank schließt sich Bürgermeister-Stellvertreter Fischer an. Den Blutspendern wurde als Anerkennung eine Urkunde und die Blutspenderehrendnadel des DRK sowie Präsente überreicht.

#### TOP 3 Baumpflanzaktion

Herr Markus Hügel, von der Baumschule Hügel in Rümmingen, erläuterte die Wichtigkeit und Vorteile von Bäumen und stellte geeignete Bäume für die Baumpflanzaktion vor. Die Präsentation der Baumschule Hügel

wird auf der Homepage der Gemeinde Schallbach veröffentlicht. Die Bevölkerung erhält mit dem Mitteilungsblatt einen Flyer mit Informationen und Bestellliste zur Baumpflanzaktion. Sonderwünsche können berücksichtigt werden.

Gefördert werden Hochstammbaumarten, die im Innen- oder Außenbereich der Gemarkung Schallbach als Einzelbäume oder im Streubaumverband gepflanzt werden. Der Kauf der Bäume wird mit 25 Euro pro Baum von der Gemeinde unterstützt.

#### TOP 4 Kindergarten

##### 4.1 Ferienbetreuung im Kinderjahr 2022/2023

Eine Ferienbetreuung kann für das Kindergartenjahr 2022/2023 wegen der angespannten Personalsituation nicht angeboten werden. Eine finanzielle Unterstützung bei Inanspruchnahme externer Angebote wird nicht gewährt.

##### 4.2 Kernzeitbetreuung im Kindergartenjahr 2023/2024

Nach Auswertung einer Umfrage wurde festgestellt, dass den Eltern ist eine verläss-

liche Ferienbetreuung tendenziell wichtiger als eine Kernzeitbetreuung.

Da das Interesse zu gering ist, wird eine Kernzeitbetreuung im Kindergartenjahr 2023/2024 nicht angeboten.

#### 4.2 Ferienbetreuung im Kindergartenjahr 2023/2024

Bei einer Anmeldung von durchschnittlich 6 Kindern bietet die Gemeinde in den Zeiten während der Schulferien, zu denen unser Kindergarten geöffnet hat, eine verlässliche Ferienbetreuung für Kinder von 6-12 Jahren an.

Die Ferienbetreuung wird von 7.30 -14.00 Uhr zum Preis von 15 Euro pro Tag buchbar wochenweise angeboten. Mittagessen ist zum aktuellen Preis (wie Kindergarten) buchbar. Eine Maximalbelegung wird festgelegt. Zusagen werden nach Eingang der Anmeldung erteilt.

#### 4.3 Vergabe Schreinerarbeiten

Für die Schreinerarbeiten im Personalraum im Kindergarten lagen zwei Angebote vor. Dem Angebot 2, der Firma Ranz Raumkonzept, in Höhe von 7.401,80 Euro wurde zugestimmt.

#### 4.4 Vergabe Malerarbeiten

Es lagen zwei Angebote vor. Das Abschleifen der Massivholzbänke und Garderoben der Kindergartenkinder, sowie das Erneuern der Flohbrücken, wurde an die Firma Ranz zum Preis von 2.975 € incl. MwSt. vergeben.

### TOP 5 Parkplätze bei der Schule

#### 5.1 Anlegen der Parkplätze

Die Parksituation beim Schulgebäude, sowie das Anlegen von 4 Parkplätzen, wurde bei einem Vor-Ort-Termin besprochen. Die Parkfläche wird, wie in der Sitzung vorgestellt, durch den Werkhof angelegt. Kostenschätzung ca. 1.500 Euro.

#### 5.2 Parkordnung auf dem Schulhof

Um die Parksituation im Winter bei intensiverer Hallennutzung zu entschärfen ist der Schulhof von November bis März von 17.00-7.00 Uhr zum Parken freigegeben.

Von April bis Oktober ist die Zufahrt zum Schulhof dauerhaft mit einem Blumentrog versperrt, um den Kindern ein ungestörtes Spielen zu ermöglichen.

### TOP 6 Photovoltaikanlagen mit Notstrom/Backup

#### 6.1 Feuerwehr/Kindergarten

Es wurden 3 Angebote eingereicht. Dem, auf die installierte Leistung umgerechnet, günstigsten Angebot von der Firma Dachenergie in Rümtingen für 53.387,00 € Euro wurde der Zuschlag erteilt.

Die Mitbestellung optionaler Leistungen wie eine Speichererweiterung auf 25,6 kWh, Leistungsoptimierer und eine Anlagenüberwachung werden der Verwaltung freigegeben. Gesamtkosten 57.868,27 Euro

Die mögliche Anbindung der Straßenbeleuchtung soll umgesetzt werden veranschlagte Kosten ca. 2.500 Euro.

#### 6.2 Rathaus/Gemeindehalle

Es wurden 2 Angebote eingereicht. Dem, auf die installierte Leistung umgerechnet, günstigsten Angebot von der Firma Dachenergie in Rümtingen für 49.967,30 Euro wurde der Zuschlag erteilt. Die Mitbestellung optionaler Leistungen wie Leis-

tungsoptimierer und eine Anlagenüberwachung wurden der Verwaltung freigegeben. Gesamtkosten 50.715,18 Euro. Eine Einbindung der bestehenden PV-Anlage auf dem Gemeindegasdach wurde bis zu einem Kostenrahmen von 5.000 Euro genehmigt. Eine mögliche Anbindung der Straßenbeleuchtung soll geprüft werden.

### TOP 7 Annahme von Spenden

Die Spende der Zimmerei Westermann in Höhe von 150,00 € wurde zugunsten der Kameradschaftskasse der Feuerwehr Schallbach angenommen.

Christian Iselin hat 2 Ster Buchenbrennholz gespendet. Das Holz wurde an der Holzversteigerung für 350 € versteigert. Der Erlös wurde für den Kauf von Kinderwerkbänken für den Kindergarten verwendet. Die Sachspende wurde angenommen.

### TOP 8 Bekanntgaben

- 8.1 Der Müll am Lettenweg wurde vom Werkhof beseitigt.
- 8.2 Der zweite Mülleimer an die Bushaltestelle ist bestellt.
- 8.3 Die Fördergelder für das Mobilitätsnetzwerk sind bewilligt, der Ausbau des Fuß/Radweg vom Ortsausgang bis zur Kreisstraße soll ein Schallbacher Projekt im Rahmen dieses Formates werden.
- 8.4 Gemeindeeigene Haus in der Dorfstr. 2 ist verkauft.

## ALLGEMEINES

### Liebe Bürgerinnen und Bürger,

in Zusammenarbeit mit der Gemeinde möchte der Kinder- und Jugendförderverein am

**Samstag, den 06. Mai 2023  
um 09.30 Uhr**

einen Arbeitseinsatz am „Schallbacher Bolzplatz“ (Löcher schließen, Boden ebnen etc.) durchführen.

Es würde uns freuen, wenn uns hier der ein oder andere unterstützen könnte, gerne mit Kinder.

Mitzubringen wäre (wer kann) eine Schaufel, einen Rechen und eine Schubkarre.

Für Getränke und Essen wird natürlich gesorgt.

Bitte um Rückmeldung wer mithelfen möchte per Mail an [info@kijufroe-schallbach.de](mailto:info@kijufroe-schallbach.de) oder Tel. Tel 84605 Gemeinde Schallbach.

Vielen Dank für Ihre Mithilfe.  
Schallbacher Kinder -und Jugendförderverein e.V. und Gemeinde Schallbach



## Seniorenausflug

Wie schon angekündigt findet unser Seniorenausflug am

**Donnerstag 11.05.2023  
in den Gletschergarten  
nach Luzern statt.**

Abfahrt:

11:00 Uhr Wittlingen am Brunnen  
11:10 Uhr Schallbach Feuerwehrhaus

Wir werden so gegen 13:00 Uhr in Luzern sein, wo genügend Zeit ist, die 150 jährige Geschichte des Gletschergartens mit seinen Exponaten, Gletschermühlen, Spiegellabyrinth und vieles mehr zu besichtigen.

Sollte jemanden der Hunger plagen besteht die Möglichkeit im Gletschergarten im Bistro „Salwilde“ schon eine Kleinigkeit zu essen.

Ab 15:00 Uhr ist unweit des Gletschergartens (5 min. zu Fuß) im „Heini Café“ für uns reserviert.

Gegen 17:00 – 17:30 Uhr wollen wir wieder Richtung Heimat fahren.

Es besteht die Möglichkeit auf eigene Faust ein bisschen durch die Stadt zu bummeln oder am Lido (ca. 500 m vom Café entfernt) zu flanieren oder auf einer Bank die Aussicht genießen.

Wer Lust hat kann mit der „Citytrain“ (fährt unweit vom Café ab) eine einstündige Stadtrundfahrt machen. (Kosten 15,- Sfr. Abfahrt 15:00 Uhr / 16:00 Uhr)

oder eine einstündige Schiffsrundfahrt (Abfahrt Pier 7 (550m vom Café) 14:45 Uhr / 16:00 Uhr; Kosten 28,- sFr.)

Gegen 19:00 Uhr sollten wir wieder in der Heimat sein.

Wir freuen uns auf einen schönen Ausflug mit Ihnen und hoffen auf gutes Wetter.

Anmeldungen bei:  
Mechtild Schöpflin: 07621 47273

## VEREINE



**Fußball-Club  
Wittlingen e. V.**

### Zwei „Endspiele“ für die Frauen I zuhause:

Am Freitagabend gegen Weisweil und am Sonntag gegen Marbach (Vorspiel: C-Juniorinnen).

Alle Termine im Vereinsteil Wittlingen.

FC Wittlingen

## KIRCHE

### Evang. Kirchengemeinde Schallbach

#### Evang. Pfarramt Wittlingen-Schallbach Kirchstraße 14, 79599 Wittlingen

Telefon: 84853, Fax: 913234

Email: wittlingen-schallbach@kbz.ekiba.de

Homepage:

www.kirche-schallbach-wittlingen.de

Dienstag: 9.00 bis 11.00 Uhr

Mittwoch: 16.00 bis 18.00 Uhr

**Pfarrerin Juliane Haas**

Telefon: 165223

Email: juliane.haas@kbz.ekiba.de

#### Schallbacher Kulturtag 2023

Die 6. Schallbacher Kulturtag finden vom **05. Mai – 21. Mai 2023** in der **Peter und Paul Kirche** statt.

Eingerahmt wird die Veranstaltungsreihe von der Ausstellung „UNTERWEGS“ mit Arbeiten der Künstlerin Dorothee Dieterich. Öffnungszeiten: Mittwoch, Samstag und Sonntag von 15.00-18.00 Uhr.

#### Freitag, 05.05.2023 in Schallbach

19.00 Uhr Vernissage „Unterwegs“ der Künstlerin Dorothee Dieterich, Einführung Katharina Ruegg, musikalisch umrahmt von den beiden ukrainischen Musikerinnen Olesia Osinna (Violoncello) und Olena Vyshnevskya (Klavier).

#### Samstag, 06.05.2023

16.00 Uhr Konfirmation in Binzen. Konfirmiert werden aus Schallbach Noah Brand, Maximilian Baumgartl, Anne Roth.

19.30 Uhr Hary de Ville – Hammond Nights in Schallbach

#### Sonntag, 07.05.2023 in Schallbach

11.00 Uhr Konzert-Gottesdienst mit Barbara Hanemann musikalisch gestaltet von Monika Reichert

#### Dienstag, 09.05.2023 in Schallbach

19.30 Uhr Jugendchor und Gesangverein Schallbach „Gospel and more“

#### Mittwoch, 10.05.2023 in Schallbach

19.30 Uhr Kino in der Kirche

#### Lebenspläne

Du weißt nicht, wie dein Leben einmal verlaufen wird. Aber Gott kennt es bis in die Details. Ich kenne deine Träume nicht, und dir selbst sind sie auch noch nicht alle bewusst. Aber Gott sieht sie und will deine Wege mit dir gehen. Du bist auf der Suche nach echter Liebe, nach jemandem, der dich ganz versteht. Gott will dein Leben in seine Hände nehmen. (R. Heil)

Es grüßen Sie Ihre Pfarrerin Juliane Haas und der Kirchengemeinderat



## WITTLINGEN

### Gemeinde Wittlingen

Rathausplatz 1 • 79599 Wittlingen • Telefon: 07621 3804 • Telefax: 07621 12948 • E-Mail: info@wittlingen.de • Internet: www.wittlingen.de

<b>Öffnungszeiten:</b>	<b>Verwaltungsstelle:</b>	Donnerstag, Freitag:	9.00 - 11.30 Uhr
		Dienstag:	17.00 - 19.00 Uhr
<b>Bürgermeister:</b>		Mittwoch:	17.00 - 19.00 Uhr

**Verweis auf die öffentlich-rechtliche Vereinbarung unter GVV/Amtliche Bekanntmachungen**

## VEREINE



**Fußball-Club  
Wittlingen e. V.**

### Nächste Spiele

Zwei „Endspiele“ zuhause für die Frauen I am Freitagabend gegen Weisweil und am Sonntag gegen Marbach

#### Freitag 05.05.2023

19:30 Wittlingen Frauen FC Wittlingen - FC Weisweil

#### Samstag 06.05.2023

10:00 E-Junioren  
SV Weil 2 - FC Wittlingen 2  
10:30 F1/F2-Junioren  
Spieltag in Huttingen  
11:00 Wittlingen B-Juniorinnen  
FC Wittlingen - Acherner JFV  
11:00 E-Juniorinnen  
SC Haagen 2 - FC Wittlingen  
11:30 D-Junioren  
FC Schönau - FC Wittlingen  
13:00 A-Junioren  
SG Schliengen - FC Wittlingen  
13:15 Stetten B-Junioren  
SG Lörrach-Stetten 2 - TuS Kleines Wiesental  
14:00 C-Junioren  
SG Bergalingen 2 - SG Wittlingen 2  
14:45 Wittlingen D-Juniorinnen  
FC Wittlingen - FC Freib.-St. Georgen  
16:30 Wittlingen B-Junioren  
SG Lörrach-Stetten - SG Hölzlebruck  
17:30 Herren  
FC Schönau - FC Wittlingen  
**Sonntag 07.05.2023**  
10:30 Herren  
FC Steinen 2 - FC Wittlingen 3

12:00 Wittlingen C-Juniorinnen  
FC Wittlingen - JFV Dreisamtal  
**15:00 Wittlingen Frauen**  
**FC Wittlingen - SG Marbach/Grünigen**  
15:00 Frauen  
SF Schliengen - FC Wittlingen 2  
15:30 Herren  
SV Weil 2 - FC Wittlingen 2  
**Dienstag 09.05.2023**  
17:30 E-Junioren  
SG Bamlach-Rheinw. - FC Wittlingen

FC Wittlingen





## SONSTIGES



Wie schon angekündigt findet unser Seniorenausflug am

**Donnerstag 11.05.2023  
in den Gletschergarten  
nach Luzern statt.**

Abfahrt:  
11:00 Uhr Wittlingen am Brunnen  
11:10 Uhr Schallbach Feuerwehrhaus

Wir werden so gegen 13:00 Uhr in Luzern sein, wo genügend Zeit ist, die 150 jährige Geschichte des Gletschergartens mit seinen Exponaten, Gletschermühlen, Spiegellabyrinth und vieles mehr zu besichtigen.

Sollte jemanden der Hunger plagen besteht die Möglichkeit im Gletschergarten im Bistro „Salwidele“ schon eine Kleinigkeit zu essen.

Ab 15:00 Uhr ist unweit des Gletschergartens (5 min. zu Fuß) im „Heini Café“ für uns reserviert.

Gegen 17:00 – 17:30 Uhr wollen wir wieder Richtung Heimat fahren.

Es besteht die Möglichkeit auf eigene Faust ein bisschen durch die Stadt zu bummeln oder am Lido (ca. 500 m vom Café entfernt) zu flanieren oder auf einer Bank die Aussicht genießen.

Wer Lust hat kann mit der „Citytrain“ (fährt unweit vom Café ab) eine einstündige Stadtrundfahrt machen. (Kosten 15,- Sfr. Abfahrt 15:00 Uhr / 16:00 Uhr)

oder eine einstündige Schiffsrundfahrt (Abfahrt Pier 7 (550m vom Café) 14:45 Uhr / 16:00 Uhr; Kosten 28,- sFr.)

Gegen 19:00 Uhr sollten wir wieder in der Heimat sein.

Wir freuen uns auf einen schönen Ausflug mit Ihnen und hoffen auf gutes Wetter.

Anmeldungen bei:  
Mechtild Schöpflin: 07621 47273

## KIRCHE

### Evang. Kirchengemeinde Wittlingen

#### Evang. Pfarramt Wittlingen-Schallbach Kirchstraße 14, 79599 Wittlingen

Telefon: 84853, Fax: 913234  
Email: wittlingen-schallbach@kbz.ekiba.de  
Homepage:  
www.kirche-schallbach-wittlingen.de  
Dienstag: 9.00 bis 11.00 Uhr  
Mittwoch: 16.00 bis 18.00 Uhr

#### Pfarrerin Juliane Haas

Telefon: 165223  
Email: juliane.haas@kbz.ekiba.de

#### Schallbacher Kulturtage 2023

Die 6. Schallbacher Kulturtage finden vom **05. Mai – 21. Mai 2023** in der **Peter und Paul Kirche** statt.

Eingerahmt wird die Veranstaltungsreihe von der Ausstellung „UNTERWEGS“ mit Arbeiten der Künstlerin Dorothee Dieterich. Öffnungszeiten: Mittwoch, Samstag und Sonntag von 15.00-18.00 Uhr.

#### Freitag, 05.05.2023 in Schallbach

19.00 Uhr Vernissage „Unterwegs“ der Künstlerin Dorothee Dieterich, Einführung Katharina Ruegg, musikalisch umrahmt von den beiden ukrainischen Musikerinnen Olesia Osinna (Violoncello) und Olena Vyshnevskia (Klavier).

#### Samstag, 06.05.2023

16.00 Uhr Konfirmation in Binzen. Konfirmiert werden aus Schallbach Noah Brand, Maximilian Baumgartl, Anne Roth.  
19.30 Uhr Hary de Ville – Hammond Nights in Schallbach

#### Sonntag, 07.05.2023 in Schallbach

11.00 Uhr Konzert-Gottesdienst mit Barbara Hanemann musikalisch gestaltet von Monika Reichert

#### Dienstag, 09.05.2023 in Schallbach

19.30 Uhr Jugendchor und Gesangverein Schallbach „Gospel and more“

#### Mittwoch, 10.05.2023 in Schallbach

19.30 Uhr Kino in der Kirche

Mögest du in Gottes Liebe geborgen sein, und möge er dich stark machen! (B. von Bracken)

Es grüßen Sie Ihre Pfarrerin Juliane Haas und der Kirchengemeinderat



# GEPUDERTE RHABARBER-ERDBEER-STRUDELTEIGROLLEN MIT MASCARPONE-FRISCHKÄSE-DIP UND ERDBEEREN

## ZUTATEN

FÜR 8 ROLLEN

### RHABARBER-ERDBEER-STRUDELTEIGROLLEN

250 g Rhabarber  
6 EL Zucker  
6 EL Paniermehl  
6 EL gemahlene Mandeln  
1 Eigelb  
200 g Erdbeeren  
1/2 EL Zucker  
1,5 - 2 Packungen fertiger Strudelteig (soll für 8 Quadrate von je 25 X 25 cm reichen)



1 Eiweiß  
Butterschmalz (Ghee) zum Bepinseln  
Puderzucker zum Rollen

### ERDBEEREN

300 g Erdbeeren  
1 EL Zucker

### DIP

200 g Mascarpone  
150 g Frischkäse natur  
2-3 EL Puderzucker

## ZUBEREITUNG

### RHABARBER-ERDBEER-STRUDELTEIGROLLEN:

Backofen auf 200 g vorheizen. Rhabarber schälen, in kleine Stückchen schneiden und mit Zucker aufkochen, 5-10 Minuten ohne Deckel köcheln, bis der Rhabarber weich zerfällt und der Saft verdampft ist. Auskühlen lassen. Mit Paniermehl, Mandeln und Eigelb vermengen. Erdbeeren ganz kurz waschen, putzen und in ca. 0,5 cm dicke Scheiben schneiden, mit Zucker mischen, 5 Minuten einwirken lassen.

Strudelteig in 25X25 cm große Quadrate schneiden. Jetzt so hinlegen, dass sie mit einer Ecke zur backenden Person zeigen. Ränder mit Eiweiß bepinseln. Erdbeeren unter die Rhabarber-Füllmasse geben und die Füllung knapp unterhalb der Mitte in einer Art länglichem Strang auf die Teigquadrate verteilen und diese von unten bis zur Mitte einrollen. Dann die Seiten einschlagen und ganz aufrollen. Mit Butterschmalz (Ghee) bepinseln.

In der Mitte des Backofens bei 200°C 15-20 Minuten backen.

Auskühlen lassen, dann in Puderzucker rollen.

### ERDBEEREN:

Erdbeeren ganz kurz und vorsichtig waschen, putzen und vierteln. Zucker und Erdbeeren mischen. 15-20 Minuten marinieren lassen (wer sie süßer mag, nimmt gleich mehr Zucker oder zuckert später nach, aber daran denken, dass die Rollen bereits süß sind ...).

### DIP:

Alle Zutaten kräftig verrühren, die Masse sollte leicht fest sein.

Die Rhabarber-Erdbeer-Strudelteig-Rollen mit Dip und Erdbeeren auf Tellern dekorativ anrichten und zum Kaffee genießen.

## TIPPS & TRICKS

Zum Schälen des Rhabarbers setzt man das Küchenmesser dort an, wo zuvor die Blätter waren. Dann die Fäden nach unten hin abziehen. Für besonders faserige dicke Stangen nimmt man am besten einen Sparschäler. Frische Erdbeeren sollten fest und glänzend sein. Die roten Früchte sind sehr empfindlich und bekommen leicht Druckstellen, die schnell zu faulen beginnen. Erdbeeren in kleinen Portionen unter einem schwachen Brausestrahl waschen und danach gut abtropfen lassen.

Johannes Britsche  
Schreinermeister

*S'Chänsterli*  
Die Möbelwerkstatt

**Entwurf, Planung und Anfertigung  
Ihrer individuellen Möbel und Einbauten**

Neue Straße 68  
79588 Efringen-Kirchen/Istein T + 49 (0) 7628 / 80 56 236  
www.s-chaensterli.de € j.britsche@s-chaensterli.de

**Sonnen- und Insektenschutz**  
Kostenlose Beratung vor Ort

**KECK** *Raumausstattung*

Beim Breitenstein 14/1 • 79588 Efringen-Kirchen  
Tel. 07628-6909565 • Mobil 0171-4328601  
ch.keck@t-online.de



STEINMETZMEISTER  
BILDHAUERMEISTER  
RASCHENDORFER

Individuelle Grabmale  
Grabmalvorsorge zu Lebzeiten  
Skulpturen und künstlerische Arbeiten

THOMAS RASCHENDORFER | KRAMELWEG 9 | 79585 STEINEN  
TEL. 07627 / 92 49 91 MOBIL 0151 / 700 8 999 8  
www.steinbildhauer-raschendorfer.de info@steinbildhauer-raschendorfer.de

TRAUM-Beratung

**Matratzen – für einen guten Schlaf**  
Latex-Matratzen, Natur-Matratzen, Taschenfederkern  
Lattenrahmen – alle Sondergrößen kurzfristig lieferbar

*Köbeler*

Qualitäts-Matratzen seit 1924

Müllheimer Str. 1 • **79395 Neuenburg** · Tel. 07631-72 140  
Teppiche, Gardinen, Bodenbeläge, Betten, Matratzen, Wasserbetten, Möbel  
Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 9.00-12.30 und 14.30-18.00 Uhr, Sa. 9.00-13.00 Uhr  
[www.koessler-neuenburg.de](http://www.koessler-neuenburg.de)

TRAUM-Beratung



Herzlichen Dank für die  
*Glückwünsche und Geschenke,*  
auch im Namen unserer Eltern, zu unserer  
Konfirmation am 23. April 2023 in Fischingen.

**Paula Schelb & Paul Reinhardt**

**E-Roller Tisto Luna 3000 Retrolook,**

3 KW, Akku 40 V 60 Ah, 65 km/h, Bj. 2021, EZ 02/2022, Garagen-  
fahrzeug, umständehalber zu verk. NP: 3.780,- € VP: 3.200,- € incl.  
Helm u. Raincover. Km-Stand: 32 Km

**Tel. 07621 / 69455**

**Kreativ Gitarre spielen lernen**

für Kinder und Erwachsene, E- und Akustikgitarre  
Jetzt kostenlose Probestunde vereinbaren!

+49 1573 837 18 43

[hansihartmann@t-online.de](mailto:hansihartmann@t-online.de)



**5-Zi.-Whg.** in Schallbach von privat zu vermieten.

In Zweifamilienhaus mit separatem Eingang. 150 m<sup>2</sup> über  
2 Stockwerke (1. und 2. OG), Balkon, 2 Bäder, EBK, 2 Garagen,  
Keine Haustiere und NR erwünscht per 11.07.2023 frei.

**Zu erfragen unter Tel. 07621 / 35 84**

**Sanftes YOGA – ausprobieren?**

Übungen für Körper • Atem • Entspannung • Meditation  
**Einzelne Plätze frei, Informationen gerne auf Anfrage**  
E-Mail: [info@kt-coaching.com](mailto:info@kt-coaching.com), Karin Traut  
79595 Rümplingen, Gewerbestraße 2, Werkhof oben



**Wunschgewicht erreichen  
mit Hypnose in Lörrach**

*Hypnose unterstützt auf angenehme Art und Weise  
effektiv, wirksam und ganz besonders auch nachhaltig  
abzunehmen.*

[www.hypnose-kemper.de](http://www.hypnose-kemper.de)

**☎ 07621 9510474**

**EINE APP DIE BEGEISTERT!**

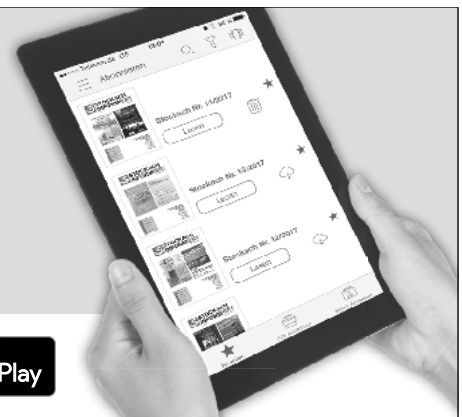
Sie lieben Apps, darum verfügt „My eBlättle“  
über viele nützliche Funktionen.

Zu ihrem Print-Heimatblatt können Sie ab sofort auch das digitale Heimat-  
blatt lesen. Ihr innovatives Heimatblatt wartet bereits auf Sie.

**PRIMOVERLAG**  
Heimat, Deine Blättle.

Laden im  
**App Store**

JETZT BEI  
**Google Play**



WIR REPARIEREN UND VERKAUFEN

Elektrogeräte • TV • **Miele**  
Kaffeemaschinen • Sat • Zubehör

Markus Bucher  
☎ 0171 3781897  
Ali Aydin  
☎ 0162 9059749



☎ 07621 67 37

✉ info@elektro-radio-bucher.de

📍 Ladengeschäft 1. OG

Mo-Fr 09:00-12:00 Uhr

Freiburger Str. 94, 79576 Weil - Haltingen

**b** elektro  
radio  
bucher

**P&O** Pott & Oswald GmbH  
Karosseriebau & Fahrzeuglackierung

QUALITÄTS-  
MANAGEMENT  
Wir sind zertifiziert



- Unfallinstandsetzung
- Fahrzeuglackierung
- Unfallservice
- Richtbankarbeiten
- Autoglas
- Hol- u. Bringdienst

**Im Rebacker 14, 79591 Eimeldingen**

Tel. +49 7621 161 56 30 • Fax +49 7621 161 56 31

Internet: [www.pottundoswald.de](http://www.pottundoswald.de)

E-Mail: [info@pottundoswald.de](mailto:info@pottundoswald.de)

**Greiner**  
Haustechnik

Meisterbetrieb  
Luckestr. 34  
79595 Rümmingen  
Tel. 07621/72219

E-Mail: [Info@greiner-haustechnik.de](mailto:Info@greiner-haustechnik.de)  
Internet: [www.greiner-haustechnik.de](http://www.greiner-haustechnik.de)

I Sanitär  
I Heizung  
I Kundendienst  
I Badmodernisierung  
aus einer Hand  
I barrierefreie Bäder  
I Solaranlagen  
I Kaminofen  
I Elektrohausgeräte  
I Wellness

**SCHWEITZER**

*Wir trocknen!*

- ✓ Bautrocknung
- ✓ Trocknung nach Wasserschäden
- ✓ Geruchsneutralisation
- ✓ Schimmelbehandlung
- ✓ Leckortung
- ✓ Bauheizung
- ✓ Luftreinigung
- ✓ Meßtechnik

*seit 1987  
Zuverlässigkeit  
und Erfahrung*

79591 Eimeldingen · Läuferbergstraße 2  
Tel. 0 76 21 / 6 42 62 · Fax 0 76 21 / 6 40 68  
79410 Badenweiler · Tel. 0 76 32 / 75 50 787  
[www.schweitzer-trocknung.de](http://www.schweitzer-trocknung.de)

**Schweitzer**  
**Trocknungstechnik GmbH**

## PRIMO-RÄTSELSPASS



### SILBENRÄTSEL

Aus den Silben **ab - be - be - be - be - ben - bes - blau - blu - chen - chen - chung - chung - dig - dig - dschin - durch - faer - fer - frei - fuel - gang - gen - gis - go - hund - khan - kir - korn - kraeu - kroe - ku - kurs - laes - le - lei - ler - li - men - mung - pro - rei - ri - ro - rueck - sach - schae - sche - schild - schoen - schul - si - sig - staat - staen - stim - straf - su - suess - taet - te - te - tee - tel - ter - ter - trie - un - un - ver - ver - volks - ze - zess - zo - zu** sind 21 Wörter zu bilden, deren sechste und elfte Buchstaben, jeweils von unten nach oben gelesen, ein Zitat von Horst Tappert ergeben.

1. objektiv
2. gerissen, gewieft
3. ein Farbton
4. gewissenhaft
5. Strenge, Härte
6. Körperrumfang
7. Beschönigung, Verharmlosung
8. Telefonbegriff
9. Heißgetränk
10. kleines, rotes Steinobst
11. Teil des Kaffeegeschirrs
12. Angeklagte
13. ein Gerichtsverfahren
14. gepanzerte Echse
15. mongolischer Herrscher , † 1227
16. Enteignung
17. flatterhaft
18. Arbeit des Arztes
19. Hunderasse
20. Wertverlust einer Aktie
21. politische Befragung

„Auf Standpunkten sollte man nicht stehen bleiben.“  
Untersuchung, 19. Schaferhund, 20. Kursrückgang, 21. Volksabstimmung,  
14. Schildkröte, 15. Dschingiskhan, 16. Verstaatlichung, 17. unbeständig, 18.  
terre, 10. Suesskirsche, 11. Kuchenteller, 12. Beschuldigte, 13. Strafprozess,  
5. Rigorosität, 6. Leibesfülle, 7. Schoenrauber, 8. Freizeichen, 9. Kraeu-  
Lösung: 1. sachbezogen, 2. durchtrieben, 3. Korbblumenblau, 4. zuverlässig,

# Werde Teil vom vog(team)



**Joe, Elektromeister**  
Seit 25 Jahren Teil vom vog(team)

Wir sind ein inhabergeführtes Familienunternehmen mit vier Produktionsstandorten am Hochrhein, im Schwarzwald und in Brandenburg. Gegründet 1978 zählen wir zu den Pionieren des Kunststoffrecyclings. Heute sind wir führend in der Umwandlung von Verpackungsabfällen in wertvolle Rohstoffe und leisten gleichzeitig einen Beitrag zum Klimaschutz. Für den Start unseres neuen Compoundierwerks in **Rheinfelden** im Sommer 2024 und zur Unterstützung unsers Teams suchen wir ab sofort:

## Elektroniker für Betriebstechnik oder Automatisierungstechnik (m/w/d)



Vogt-Plastic GmbH  
Bukheinstraße 4  
79618 Rheinfelden  
[www.vogt-plastic.de](http://www.vogt-plastic.de)



Aus eigenem Anbau:  
Spargel | Erdbeeren

[www.denzer-fischingen.de](http://www.denzer-fischingen.de)

# Süße Erdbeeren

## aus eigenem Anbau

Hofladen: Läufelbergstraße 7, D-79592 Fischingen  
Di. bis Sa. 15:30 bis 18:30 Uhr und Sa., So. & Feiertage 9:30 – 12:30 Uhr

## Bruckrainhof Rümmingen

### NEUE ÖFFNUNGSZEITEN !

**Laden:** Do. & Fr. von 10.00 bis 18.00 Uhr  
und Sa. von 08.00 bis 13.00 Uhr  
**Frühstück:** Do. & Fr. von 10.00 bis 12.30 Uhr  
**Café:** Do. & Fr. von 10.00 bis 18.00 Uhr

[www.bruckrainhof.de](http://www.bruckrainhof.de) | Tel. 07621 - 14 573



Im Fachbereich Straßen ist in der Straßenmeisterei Kandern-Wollbach zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine unbefristete Vollzeitstelle zu besetzen als

### Straßenwärter/-in (m/w/d) unbefristet | Vollzeit | EG 5 TVöD

Ihr Aufgabengebiet umfasst u.a.: Instandsetzungs- und Unterhaltungsmaßnahmen an Straßen, Bauwerken und Straßenausstattung, Pflanz- und Pflegearbeiten an Bäumen, Gehölzen und Grünflächen, Arbeiten im Straßenwinterdienst / Sommerdienst, Errichten, Warten, Instandsetzen und Reinigen von Verkehrszeichen und Lichtsignalanlagen, Teilnahme an den Rufbereitschaften

#### Interesse?

Details zur Ausschreibung finden Sie auf unserer Homepage unter [www.loerrach-landkreis.de/karriere](http://www.loerrach-landkreis.de/karriere) oder scannen Sie einfach den QR-Code.

Wir freuen uns auf Ihre-Bewerbung.



[www.loerrach-landkreis.de](http://www.loerrach-landkreis.de)



### Jetzt 7 mal in Ihrer Nähe:

<b>Lörrach</b> (Frischemarkt/Zentrale)	<b>Tel.: 07621/4030-64</b>
<b>Lörrach</b> (Turmstraße)	<b>Tel.: 07621/2885</b>
<b>Weil</b>	<b>Tel.: 07621/799450</b>
<b>Haltingen</b>	<b>Tel.: 07621/62253</b>
<b>Binzen</b>	<b>Tel.: 07621/669499</b>
<b>Efringen-Kirchen</b>	<b>Tel.: 07628/942670</b>
<b>Rheinfelden</b>	<b>Tel.: 07623/63105</b>

### Unser Angebot der Woche: vom 02.05. bis 06.05.2023

<b>Rinder-Hackfleisch</b>	100 g	€ <b>1,49</b>
<b>Schweinebauch</b> v. Schwäb. Häll. Landschwein	100 g	€ <b>1,49</b>
<b>Neuseeländische Lammkotelett</b>	100 g	€ <b>2,99</b>
Gegarter <b>Bauernkernschinken</b>	100 g	€ <b>2,49</b>
<b>Käsewürste</b> im Naturdarm	100 g	€ <b>1,99</b>
<b>Fleischkäsebrät</b> zum Selberbacken	100 g	€ <b>1,29</b>
Französischer <b>Tortenbrie</b> 50 % Fett i. Tr.	100 g	€ <b>1,49</b>
Hausgemachter <b>Kartoffelsalat</b>	100 g	€ <b>1,39</b>

## AUF DER SUCHE?

*Wussten Sie...*

... dass Sie auf [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)  
alle Anzeigenteile der Heimatblätter auch  
ONLINE lesen können?





UNSERE  
BELIEBTESTE  
AKTION IST  
WIEDER DA.

Tierisch  
gut sparen...

**4 + 2 = 6 Anzeigen**  
**oder 3 + 1 = 4 Anzeigen**

Unsere Aktion\* ist vom 17.04.23 (KW 16) bis 30.06.23 (KW26) gültig.



\*Es gelten unsere AGB (siehe [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)) und unsere aktuelle Preisliste für Gewerbetreibende und Werbeagenturen. Um in den Genuss dieser Aktion zu kommen liefern Sie bitte Ihre druckfähigen, fertigen Anzeigenvorlagen (Daten) bis donnerstags, 9 Uhr in der Vorwoche. Ebenfalls bitten wir um die Abbuchungserlaubnis, andere Zahlungsmethoden sind ausgeschlossen. Alle bestehenden Rabatt-, Abschluss- und Skontovereinbarungen mit unserem Verlag sind außer Kraft gesetzt. Jedoch wird das mm-Volumen Ihrem Kundenkonto gutgeschrieben. Ihre Anzeigenschaltung muss durch sechs teilbar oder durch vier teilbar sein und in sechs/vier aufeinanderfolgenden Wochen geschaltet werden. Farbzuschläge sind nicht rabattierfähig. Die zwei günstigsten Ausgaben sind für Sie kostenlos. Die Anzeigen müssen in diesem Zeitraum erscheinen.

Bitte Aktionscode **P-2023-01** bei der Anzeigenbestellung angeben.

**PRIMO**  
Verlag | Druck | Service

☎ 0 77 71 93 17-11  
☎ 0 77 71 93 17-40

✉ [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de)  
🌐 [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

# Glas Goertz

Glas + Spiegel



- **DORMA** Interior-Glaspartner
- Glashandel
- Glasschleiferei
- Glasüren / Glasmöbel
- Echtglasduschen auf Maß
- Glasrückwände
- Küchenrückwände aus Glas
- CNC-Glasbearbeitung

**Glas Goertz** · Manfred Goertz · Glasermeister  
Gewerbestraße 7 · 79595 Rümplingen · Tel. 07621/422 479-0 · Fax -50  
[www.glas-goertz.de](http://www.glas-goertz.de) · [info@glas-goertz.de](mailto:info@glas-goertz.de)  
Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 7.30 - 17.00 Uhr

## AUTO-SERVICE CENTER

**Thomas BRENNISEN GMBH**

Efringen-Kirchen **Tel.: 07628 8533**

**KFZ Reparaturen aller Marken  
mit hoher Professionalität und  
modernster Technologie**

- Persönliche Beratung + faire Preise
- Dekra Abnahme täglich im Hause
- Hol- & Bringservice
- Unfall Instandsetzung & Abwicklung
- Desinfizieren aller Kontaktflächen



*Kompetenz aus Leidenschaft  
Car Classic Sportwagen Service*

[autoservicebrenneisen@gmx.de](mailto:autoservicebrenneisen@gmx.de)

LANDMETZGEREI  
**SENN**  
PARTY  
SERVICE

Hauptstraße 28 - 79591 Eimeldingen

Tel. 07621 - 62598

**Angebot vom 03.05. - 06.05.2023**

nur gültig in unserer Hauptgeschäftsstelle in Eimeldingen

## Bärlauchwochen



Mit dem feinen Bärlauch werden wir in den nächsten Wochen besondere Wurstsorten für Sie produzieren.

<b>Fleischkäse</b> mit Bärlauch	1 kg	<b>10,90 €</b>
<b>Schweinebraten</b> vom Bug	1 kg	<b>8,00 €</b>
<b>Grillsteak</b> vom Hals	1 kg	<b>10,90 €</b>
saftiger <b>Beinschinken</b>	100 g	<b>1,88 €</b>
<b>Riesening der Woche</b>		
<b>Lyoner</b> mit Kalbfleisch	Stück	<b>6,00 €</b>
<b>Bärlauchkäse</b>	100 g	<b>1,49 €</b>
feiner <b>Fleischsalat</b>	200 g Becher	<b>2,50 €</b>

## frische Wildbratwurst

[www.partyservice-senn.de](http://www.partyservice-senn.de)

*Familie Koch, Hertingen* • Kalbfleisch - Familie Scherzinger, Heuweiler

  
INGO FALLER  
**BAUSERVICE**

INGO FALLER **BAUSERVICE**

Rathausstraße 2  
79650 Schopfheim

Telefon 07622 | 9483  
Mobil 0162 | 4053274  
[kontakt@ifa-bauservice.de](mailto:kontakt@ifa-bauservice.de)  
[www.ifa-bauservice.de](http://www.ifa-bauservice.de)

- Baggerarbeiten
- Verbundsteinarbeiten
- Natursteinmauern
- Gabionenwände
- Zaunanlagen
- Carports
- Aussenanlagen
- Innenausbau
- Montagearbeiten

## Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen

03944 - 36160 • [www.wm-aw.de](http://www.wm-aw.de)

Wohnmobilcenter Am Wasserturm e.K.

# Hoffest

im Wein- und Sektgut Schweigler

Sonntag **07. Mai 2023** von 11<sup>00</sup> - 19<sup>00</sup> Uhr

Wein- und Sektgut Schweigler • Hauptstr. 23 • 79589 Binzen • Tel. 07621/64790 • [www.weingut-schweigler.de](http://www.weingut-schweigler.de)





Wir bringen auch  
dieses Jahr  
Ihren Balkon  
zum Blühen!

### Unser Service für Sie

Gerne holen wir Ihre Blumenkästen bei Ihnen ab,  
bepflanzen sie und bringen sie in voller Pracht zurück!

#### Anfragen & Kontakt

Telefon 07621 140 299

E-Mail [gartencenter@huegel-gartenbau.de](mailto:gartencenter@huegel-gartenbau.de)

Mühlenstraße 1, Rümplingen  
MO-SA 9-18 Uhr  
[www.huegel-gartenbau.de](http://www.huegel-gartenbau.de)



## DER REGIONALE KÜCHEN-SPEZIALIST

### Frühjahrs-Messe

DIE ERSTEN **40**  
KÜCHEN

bis zu **42%**  
REDUZIERT

Verlängerung  
bis 06.05.

inkl. 5-Jahres-  
Garantie  
auf alle Geräte  
und Möbel

Unsere Leistung macht den Unterschied!

# Möbel DAU Schliengen

Gutedelstraße 10 79418 Schliengen  
Telefon 0 76 35 / 2 00 88

Besuchen Sie uns auch online:  
[www.dau-moebel.de](http://www.dau-moebel.de)

## Immobilie profitabel verkaufen?

Mit dem bewährten RE/MAX Vermittlungssystem  
bankenunabhängig zum besten Ergebnis.



- ✓ Marktorientierte Immobilienbewertung
- ✓ Grenzüberschreitende Vermarktung
- ✓ Kostenlose, unverbindliche Beratung

Info-Telefon 07621/986 8817

MIKE BACH - „Ich berate Sie gerne.“  
Ihr RE/MAX Regionalexperte Landkreis Lörrach  
[www.remax-loerrach.de](http://www.remax-loerrach.de)



## SPARGEL & ERDBEEREN

VERKAUF DIREKT AB HOF!

MARTIN WASSMER

GRÜNECKHOF  
SCHLIENGEN

AUSFAHRT BAD BELLINGEN • Tel.: 07635 - 3838

Täglich von 8<sup>30</sup> bis 19<sup>00</sup> Uhr geöffnet (auch an Sonn- und Feiertagen)

GEFLÜGELAUSLIEFERUNG am Mi., 10.05.2023 & Mi., 07.06.2023



Junghennen usw. bitte vorbestellen!!

Fischingen, Rathaus, 8.30 Uhr, Binzen, Feuerwehr, 9.00 Uhr,  
Rümplingen, Sportplatz, 9.20 Uhr

Geflügelzucht J. Schulte • 05244 / 8914 • [www.gefluegelzucht-schulte.de](http://www.gefluegelzucht-schulte.de)

## optik burkart



79576 Weil am Rhein

Hauptstraße 302/1

07621/71161

Ich freue mich, Sie auch zukünftig in allen  
Fragen „Rund um die Brille“ beraten zu dürfen.  
Ute Lenhard

[www.optik-burkart.de](http://www.optik-burkart.de)

# FINANZIEREN SIE SICH IHREN TRAUM!

mit uns.

Jetzt Anfragen



BAUGEBIET BINZEN

# KANDERGRUND

[www.finanzkanzlei-in-suedbaden.de](http://www.finanzkanzlei-in-suedbaden.de)

Patrick Gaess, Traumfinanzierer

FINANZKANZLEI  
SÜDBADEN

Ihr Finanzierungspartner

